

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

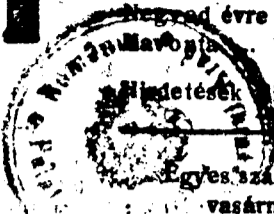
POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre	960 Lej
Fél évre	480 Lej
Három hónapra	240 Lej
Éves részletek	80 Lej

Egyes példány ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Tornya Gyula szenátor
a kisebbségi iskolasegélyről.

A csanádi egyházmegye tizenkilenc magyar tannyelvű iskolája kap államsegélyt.

(Az Aradi Közlöny tudósítójától.) A kisebbségi iskolák államsegélye körül valóságos khaosz uralkodik. Egyre-másra jelentek meg tudósítások, amelyek homlokegyenest ellenkeztek egymással, s csak növelték a bizonytalanságot. Most aztán tisztázódott a kérdés: Tornya Gyula bánati szenátor az iskolák államsegélye ügyében az alábbi igen érdekes nyilatkozatot tette:

— A lapok egyrészében oly közlemény láttott napvilágot, hogy a 30 milliós iskolai államsegélyből csak a német tannyelvű iskolák részesülnek, másrészt oly közleményeket is olvastam, hogy a 30 millióból úgy a magyar, mint a német tannyelvű felekezeti iskolák fognak részesülni. Mindkét közlemény téves. A helyzet az, hogy a kormány a magyar tannyelvű iskolák részére 30, a német tannyelvű iskolák részére 15 millió államsegélyt folyósít. Egészen természetes tehát, hogy a 30 millió csak a magyar tannyelvű iskolák között lesz felosztandó, a 15 milliós segélyt pedig csak a német tannyelvű iskoláknak kell megkapniuk. A csanádi püspökség egyházmegyéjében a nagyobb számu német tannyelvű iskola mellett csak 19 magyar tannyelvű iskola működik. A csanádi püspökség tehát a nagyobb számu német iskolák részére a német iskolák segélyezésére rendelt 15 millióból fogja az arányos részt megkapni, ezenkívül meg kell kapnia a magyar iskolai segélyből, a 30 millióból is a 10 magyar tannyelvű iskolájának kijáró aránylagos részt. Ekként a magyar tanszemélyzetnek nincsen arra az aggodalomra oka, hogy a csekély összegnél is, melyre annyit kellett várni, még rövidséget is kellene szenvednie.

— E tekintetben tehát nem lesz baj, a csekély segélyből megkapja a német, valamint a már 1920. óta államsegély nélkül nyomorgó magyar tanszemélyzet is a maga csekély részét.

— Nagyobb baj, hogy illetékes körök nem is gondolnak arra, hogy csak valamivel is kárpótolják a magyar tanszemélyzetet, mely 1920. óta máig egyáltalán nem részesül államsegélyben. Ennél is nagyobb baj az és ez a német testvérekkel közös bajunk, hogy a csekély államsegély sem lett a költségvetésbe felvéve, hanem csak a költségvetési feleslegek mikénti felhasználásáról szóló minisztertanácsi határozat alapján kapjuk az iskolai államsegélyeket, ami azt jelenti, hogy jövőre előlről kezdetjük a talpalást és újból bizonytalanság elé lehetünk állítva.

— Minduntalan hallom, legutóbb maga Petrovici közoktatásügyi miniszter is mondta a szenátusban, mikor az egyetemi magyar tanszékről volt szó, hogy a román állam legalább annyi jogot akar adni a kisebbségeknek, mint amennyit a magyar uralom ideje alatt az erdélyi román kisebbség élvezett. Az iskolai államsegélyt illetően, sajnos, még távol vagyunk attól a helyzettől, melyben a románok a magyar uralom alatt volt. Az 1913—14. tanévben 1480 román tannyelvű iskolát a magyar kormány 1,780.683 aranykorona államsegélyben részesített, mi papírlejt átszámítva 7.387.320 lejt tesz ki. A magyar impérium alatt élő magyarok száma a 2 milliót közelíti

meg, tehát a magyar iskolák ötévi megbőjtöltetéséről nem is beszélve, a 71 milliónak körülbelül kétharmad része, vagyis körülbelül 44 millió lenne az az összeg, ami egyedül a magyar tannyelvű iskolákat államsegély címén évenként megilletné. Ha legalább ennyit adtak volna a magyar iskolák államsegélye címén, jóhiszeműleg mondhatnók, hogy az államsegély tekintetében a román kormány semmivel sem bánik el hátrányosabban a magyar iskolákkal, mint ahogy a magyar kormány annak idején a román iskolákkal elbánt.

Arad ünnepélyesen fogadja a pápai nunciust.

Szombaton délben érkezik Aradra Dolci érsek.

(Arad, június 3.) Dolci M. Angelo hieropoliszi érsek, pápai nuncius szombaton délben fél egy órakor érkezik Aradra, hogy résztvegyen a minorita kulturház pünkösdi felszentelő ünnepségén. A nuncius Nagytalmácsról jön Aradra, ahová elébe utazott dr. Wild Endre kiérdemesült rendfőnök, úgy, hogy Dolci az ő társaságában és öccse kíséretében érkezik Aradra.

A nunciust a pályaudvaron egy bizottság fogadja, de előreláthatólag hatakmas néptömeg is várja majd a Szentséges Atya követét. A várost holnap az arany-ézüst színű pápai zászlókkal lobogózzák fel és így Arad méltó díszrel fogadja a Dolci M. Angelot. A pályaudvaron a minorita-rend nevében dr. Parsány Bonaventura rendfőnök, majd az egyházközség és a hatóságok üdvözlik a nunciust, aki a katolikus ifjúság sorfala között a rend székházába hajt.

Az ünnepségek alatt, amelyeknek programját már közöltük, a templom szentélyében nők és gyermekek nem tartózkodhatnak a római előírás értelmében, de különben sem jutna ott részükre hely, mert a szentélyben az egyházközség tagjai foglalnak majd helyet. A mai nap folyamán megérkeztek Aradra Timi-

soaráról Magyary Pál és Kayser Lajos prélatok és pápai kamarások, akik a csanádi egyházmegyéjét, illetve a timisoarai püspökséget képviselik. Pacha Agoston timisoarai püspök, aki jelenleg bérmauton van, csak vasárnap este érkezik meg Aradra.

Dolci M. Angelo hieropoliszi érsek, pápai nuncius 1887. június 2-án született Civitellában, Olaszországban. Tanulmányai elvégzése után gyorsan emelkedett az egyházi ranglétrán és 33 éves korában már gubiai püspök volt. 1911-ben Amalfé érseke lett, 1914-ben pedig, mint delegátus Konstantinápolyba ment. Ekkor nyerte el a hieropoliszi érsekséget. A háboru ideje alatt olasz állampolgár létére állandóan a központi hatalmak államainak területén tartózkodott, de különösen eredményesen munkálkodott a háboru utáni zavaros időkben Konstantinápolyban. Dolci 1923-ban jött Romániába, hogy átvegye a bucaresti-i nunciatura vezetését. Azóta tartózkodik a fővárosban. A nuncius aradi látogatásának az az érdekessége is megvan, hogy Dolci ezuttal először jön Aradra, sőt ő egyszerűen az első pápai nuncius is, aki Arad földjére teszi lábát, mert eddig még nem járt Aradon pápai nuncius.

Az orosz szovjet végóráit éli.

Anglia nem akar ugyan háborút, de végső esetben hajlandó fegyvert is fogni a szovjet ellen. — Beszélgetés egy angol diplomatával az Oroszországgal való szakítás várható következményeiről.

(Az Aradi Közlöny bécsi tudósítójától.) A következőkben az Aradi Közlöny bécsi szerkesztőségének módjában van egy előkelő angol diplomata nyilatkozatát közölni az Oroszországgal való szakítás várható következményeiről:

— A Downing-Street az Oroszországgal való diplomáciai viszony megszakítását már régóta és alaposan előkészítette, — mondotta előkelő informátorunk — Olaszország révén az antibolsvista akcióba bevonta Romániát, Bulgáriát és Magyarországot is. Az olasz-jugoszláv konfliktus szálai is a Downing-Street, a brit külügyi hivatalban futnak össze. Az európai hatalmak egy ízben, 1853-ban már sikerrel támadták meg a Balkánról, illetőleg a Fekete-tenger felől Oroszországot. A krími háboruban az orosz-ellenes hadműveletek bázisai a Duna öblei és Konstantinápoly voltak. Ezért oly fontos Anglia részére az, hogy a Balkán feletti hegemoniával ne a szláv S. H. S. királyság, hanem Olaszország rendelkezék, mivel Mussolinira az angol kormány feltétlenül számít.

— Egy esetleges háborúban az angol, talán szövözetett európai csapatok bázisa Bulgária és Románia lenne. A támadások a Fekete-tengerről indulnának ki és Baku elfoglalása Oroszország harcképtelenségét jelentené. Ismeretes ugyanis, hogy a benzinnel milyen nagy szerepe van a modern hadviselésben. Az orosz vasutak túlnyomó részét petrolummal

fűtik. A bakui olajmezők elfoglalása tehát rendkívül súlyos csapás lenne Oroszországra. Ezt figyelembe véve, érthetővé válik az is, hogy Olaszország miért épen most, tavasszal ismerte el Bessarabiának Romániához való tartozását. Így érthetővé válik Mussolini barátsági szerződése Magyarországgal és az olasz-bolgár közeledés is.

— Nem akarunk háborút, de ha másként nem megy, úgy fegyverrel fogjuk megdönteni a szovjetet. Én a magam részéről bizom abban, hogy nem kerül sor háborúra. Anglia a szakítás előtt biztosította az Északamerikai Egyesült Államok és Franciaország támogatását. Igen valószínű, hogy a pusztá kereskedelmi háboru is sikerre fog vezetni. Az Oroszországgal való szakítást Anglia kereskedelme alig fogja megérezni, hiszen kivitelünk csak két százaléka irányul Oroszországba. Ezzel szemben az orosz export 27 százalékának piaca eddig Anglia volt. Ha tehát Oroszország ezt a piacot elveszti, úgy egész gazdasága válságba kerül, mivel nem tudja sehol pótolni. A szovjet nagyrésztben ma is hitelből él. Ha az angol vevők elmaradnak, úgy fizetésképtelensége nyilvánvalóvá lesz. Ebben az esetben a szovjetet belső forradalom polgárháboruja fogja megdönteni, nincsen azonban kizárva, hogy a moszkvai vezérek kétségbeesésükben maguk kényszerítik ki a háborút Angliával. Hogy melyik eshetőség fog bekövetkezni, erről még korai véleményt mondani.

Hősök napja Aradon.

Impozáns külsőségek között ünnepelte meg a város az elesett hősök emlékét.

(Arad, június 3.) Impozáns köretek között ünnepelte meg tegnap Arad a hősök napját. A jellegzetes város már a reggeli órákban ünnepi díszbe öltözött. Reggel fél 9-kor az összes aradi templomokban misét tartottak, majd az összes felekezetek papjai, az összes hatóságok, intézetek, egyesületek, testületek, iskolák, tanári és tanítói kar a Piata Catedralei (Thököly-téren) gyülekeztek. Pontban fél tíz órakor trombitaszó harsant fel, amelyre az ottlevők vigyázz állásba helyezkedtek, majd az Armonia énekhar, más énekharokkal megerősítve a Király-himnuszot énekelte el a katonazenekar kísérete mellett. Utána megkezdődött az ünnepi istentisztelet, amelyet Suciu Iustin dr. protosincellus celebrált fényes papi segédlettel. Az istentisztelet alatt az Armonia-énekhar énekelte Lipován A. karnagy vezetése mellett. A Te Deum végeztével Serb Tivadár ezredes megkapóan szép beszédet tartott a hősökről, majd felolvasták azoknak az aradmegyeieknek a névsorát, akik a háború alatt hősi halált haltak, majd imát mondtak el ezeknek a lelki üdvéért.

Ugyanez idő alatt, míg a Piata Catedralei (Thököly-téren) az ünnepi gyásztistentisztelet folyt, egy katonai csapat a micalacai katonatemetőbe vonult ki, hol a tábori lelkész gyászmisét szolgáltatót, majd pedig ő és a csapat parancsnoka megható emlékbeszédet mondtak. A Piata Catedralei (Thököly-téren) lefolyt gyászünnepség után délelőtt tíz órakor indult meg az impozáns menet a várba, a hősök síremlékéhez, a következő útvonalon: Piata Catedralei (Thököly-tér)—Str. Brancovici (Lázár Vilmos-ucca)—Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) Fehér Kereszt mellett—Piata Avram Iancu (Szabadság-tér)—Vár—Vári templom. A felvonulás a következő sorrendben történt meg: katonazenekar, rendőrszemek csapata, hadiárva, hadiözvegyek, hadirokkantak, elemi iskolák, felsőbb leányiskola, római katolikus leányközépiskola, kereskedelmi leányiskola, női tanítóképző, leányliceum, román polgári, magyar polgári, tanonciskola, tanoncnőiskola, tanoncotthon, fa- és fémipari iskola, fiú felsőbb kereskedelmi iskola, Moise Nicoara, római katolikus gimnázium, görög keleti teológia, az összes vallásfelekezetek papjai, a tanári és tanítói kar, a kulturális és jótékony egyesületek, a társadalom képviselői, a jegyzőiskola, a C. F. R. képviselői, munkásszindikátusok, iparosok szindikátusa, önkéntes tisztviselők, frontharcosok, tartalékos tisztek, sportegyletek, cserkészek, teológiai dalárda, Armonia-dalárda, görög keleti kórus, a kormány és város képviselői, ügyészség, törvényszék, ügyvédi kamara, a helyőrség tisztkara, 93. gyalogezred, gránicsárok, lovastüzérség, rosiói-, calarasi-osztagok.

A felvonulás szép rendben haladt a vár felé, ahol a Hősök Síremléke elé vonultak. Ekkor itt a várban megtartották a jelzett tíz perces emlék-szünetet és két perces hallgatást a kegyelet jeléül, azonban technikai akadályok miatt a város területén a tíz perces forgalom-szünet nem következett be. A síremléknél rövid mise volt, amely után újból Serb ezredes tartott emlékbeszédet a hősök felett. Utána Crisan Ascaniu, a Moise Nicoara igazgatója ismertette szöveg beszédben a nap jelentőségét, majd Popoviciu lelkész beszélt. A beszédek után a hadiárva, özvegyek és rokkantak a síremlék mellé vonultak és az ünneplő menet eldeffilírozott előttük. Ezzel a délelőtti program véget is ért. Egy külön csoport látogatta meg délután a szerb katonai temetőt, ahol Kovintyity Uros esperes tartott beszédet.

Délután öt órakor nemzeti ünnepélyt rendeztek az aradi kulturpalotában. A műsor első száma a Király-himnusz volt, amelyet a vegyes kórus adott elő Lipován A. karnagy vezetésével. Utána Popoviciu Miklós kapitány a hősökről tartott beszédet és szeretetre buzdította az élöket. A kórus ezután a Desteapta-te romane-t énekelte el viharos tetszés mellett, majd szavaltat következett. Bortos Petru, a Moise Nicoara egyik növendéke elszavalt a Baran Zaharia „Cu totii ma” című költemé-

nyét. A műsor egyik legsikerültebb száma a Braul című nemzeti tánc volt, amelyet Mihuta és Marcovici, a felsőbb kereskedelmi fiúiskola két növendéke mutatott be. Utána Dragos Elena a Ghiba Birta iskola növendéke több Cosbuc-verset szavalt nagy átérzéssel. A műsor utolsó száma a hadiinduló volt, amelyet a katonazenekar adott elő Mazilu főhadnagy vezetésével. Ezzel az ünnepély véget is ért. A szünetek alatt a katonazenekar játszott. Az estére jelzett ünnepély elmaradt. Délután a katonazenekar a Marosparton szórakoztatta a közönséget, majd este nagyszabású fáklyásmenet volt. Este fényben úszott az egész város, a városháza, prefektúra, liberális klub színes lámpák-

kal voltak feldíszítve, a kereskedők kivilágították üzleteiket, míg a közönség az egész város területén ablakait világitotta ki. Kilenc óra után fáklyásmenet vonult végig a városban, még pedig a következő útvonalon: Vár—Bul. Carol I. (Erzsébet-körút)—Városháza—Hegyaljai villamos állomás—Városháza—Str. Consistorului (Batthyány-ucca)—Strada Eminescu (Deák Ferenc-ucca)—Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) keresztül vissza a várba.

A nap folyamán a felállított sátrakban kis plaketteket árusítottak a hősök sírja javára. Az aradi trileányok és triasszonyok segédkeztek a gyűjtésben, amely 36.000 lej eredményezett a nemes cél javára.

Az aradi kath. gimnázium elutasított nyilvánossága.

Hivatalos jelentés a nyilvánossági jog kérelmének visszautasításáról.
A kormány reparálhatja csak a sérelmet.

(Arad, június 3.) Az Aradi Közlöny számolt be elsőnek arról a kisebbségi magyarokra lesújtóan ható hírről, hogy a bucaresti-i Consiliul Permanent elutasította az aradi róm. katolikus iskola ama kérelmét, hogy részére a nyilvánossági jogot megadja, ugyanakkor foglalkozott a bizottság a többi felekezeti iskolák hasonló kérelmével, amelyeket szintén elutasított. A szomorú tény ma az alábbi hivatalos kommuniké közli:

A közoktatási miniszterium mellett működő Consiliul Permanent szerdán foglalkozott az aradi katolikus, a satumarei (szatmári) katolikus, az orastiei (szászvárosi) református és a cluj (kolozsvári) leánygimnáziumok kérelmével, amelyekben az intézetek nyilvános-

sági jogot kérték. A Consiliul Permanent mind a négy kérvényt visszautasította.

A késő esti órákban érkezett meg bucaresti-i tudósítónk távirata, amely arról szól, hogy talán mégis van valami halvány remény arra, hogy az aradi katolikus gimnázium az elutasító határozat dacára is megkapja a nyilvánossági jogot. A távirat ezeket mondja:

A legfelsőbb tanügyi tanács jelentése, amely a kisebbségi középiskolák nyilvánossági jogára vonatkozik, ma este került tárgyalás alá a minisztertanácsban. Az eddigi jelekből ítélve a kormány döntése a kisebbségi iskolákra vonatkozólag kedvező lesz, amennyiben a kormány több tagja jóindulatáról biztosította a magyar parlamenti csoportot.

Aradi sebészorvosból egyetemi magántanár

Dr. Roth Marcellt a cluj (kolozsvári) egyetemen magántanárrá habilitálták. — Az első kisebbségi magántanár Erdélyben.

(Arad, június 3.) Dr. Roth Marcellt, a kitűnő operatort s nagyhírű aradi sebészorvost szerdán a cluj (kolozsvári) egyetem orvosi fakultásán egyetemi magántanárrá habilitálták. Ez így leírva talán hétköznapi szürke eseménynek látszik, pedig a cluj egyetemen lefolyt ünneplés aktus messze és erősen kiemelkedik a minden nap történések hangulatától és megszokott tömkelegéből. Attól eltekintve, hogy egy csaknem hétéves önfeláldozó emberi és tudományos munka eredménye a kolozsvári egyetemen történt habilitáció, nekünk kisebbségeknek különösen fontos, mivel dr. Roth Marcell az első kisebbségi orvos Romániában, ki egyetemi magántanár lett. Magától értetődő tehát, hogy a cluj habilitáció országszerte, de különösen a kisebbségeknek kellemes meglepetést s örömet okozott, mert egy ilyen esemény bármennyire jogos és megérdemelt dolog is egyébként, valahogy mindig a jobb jövő és a végre mégis csak bekövetkezendő kölcsönös megértés iránti reményt élesíti új lángna az emberekben.

Dr. Roth Marcell, immár egyetemi magántanár ma éjjel érkezett vissza Cluj (Kolozsvár) Aradra és a délután folyamán felkerestük a Carol-bulvár 67. sz. alatti lakásán. A hűvösre homályosított városzóban egyenesen üdvöztető a megpihenés. Nem is csoda. Odakint az uccán elképpesítő napsugarak harsognak a kíméletlen kánikulát, az aszfalt elpuhul a lépések alatt, a fehér meg sárga házfalak pedig vehemensen verik vissza a meleget a szédülten ödöngő járólókra.

— A tanár urnát betegeket vannak — mondja a szobaleány.

Pár perc múlva azonban nyílik az ajtó, néhányan kijönnek és:

— Tessék — hangzik egy komoly férfihang.

Dr. Roth Marcell első pillanatra egy elsőrendű sportember benyomását kelti. Atlétatermet. Hatalmas, széles vállak. A birkozószönyegen egészen jól festhetne. Emellett igen intelligens arc és pár mondat után az is nyilvánvaló, hogy egy végtelenül szerény és korrekt emberrel ülünk szemközt. Interjú?... Nohát arról hallani sem akar dr. Roth tanár ur.

— Nagyon kérem önt, legfeljebb egy pár sort, egy kis hirt, ha már muszáj. Hiszen ez egy egészen természetes valami. Hétéves mun-

kának magától értetődő következménye vagy megjutalmazása és tessék elhinni, nem érdekel senkit, én pedig direkt fázom tőle, hogy nevet nyomatásban olvassam.

Dr. Roth Marcell, a cluj egyetem újdonsült magántanára a legnehezebb interjúalany. Még az életrajzi adatait sem hajlandó elárulni. Vagy egy negyedórai érvelés és vita, kereszt-kérdések, különböző trükkök és példalózatok után megszületik egy több pontból álló kompromisszum, amelynek lényege az, hogy szentül meg kell ígérni, hogy interjú nem lesz, csak az ily áron közölt adatok száraz regisztrálása.

Szóval dr. Rothot hétfőn, kedden és szerdán habilitálták egyetemi magántanárrá a cluj egyetem orvosi fakultásán. A vizsgálobizottságnak dr. Jakubovici tanár az ottani sebészeti klinika európai hírű professzora volt az elnöke. A habilitálás egy vizsgából és két előadásból állott, amiket dr. Roth kifogástalanul teljesített. Az erről szóló jegyzőkönyveket most felküldték Bucarestbe és néhány nap múlva megjelenik a kinevezés a Monitorul Oficialban. Ennyi az egész.

Dr. Roth Marcell egyébként karánsebesi születésű. Jelenleg 35 éves. Egyetemi tanulmányait Budapesten, Münchenben és Berlinben végezte. Budapesten avatták orvosá 1914-ben. Csakhamar belekerült a világháború forgatagába. Prágában másfél évet töltött. 1920-ban került Clujra. Itt a sebészeti klinikán hat és fél évet dolgozott, a kitűnő Jakubovici professzor mellett és eme munkájának köszönheti magántanárságát. Öt hónap óta Aradon van, (most már családja is ideköltözött) és a Terapia szanatóriumában dolgozik. Itt szándékszik maradni végleg Aradon, ahol nagyon jól érzi magát.

Fóthy Ernő.

— Haddbírósg ítélt a hatóság elleni erőszak ügyében. Érdekes rendelet érkezett ma az aradi törvényszékhez, amely szerint a jövőben minden hatóság elleni erőszak, valamint a köztisztviselők elleni büntető eljárás ügye a haddbírósg elé tartozik. Mután a rendelet január elsejétől visszamenőleg lépett életbe, az aradi törvényszék minden ilyen ügyiratot a mai napon már meg is küldött az illetékes hatóságoknak.

Különös selyemrazzia Oradean.

Kötelezték a szalonokat, hogy csak számlával igazolt selymeket vehetnek át a megrendelő uriaszonyoktól.

(Az Aradi Közlöny oradeai tudósítójától.)

Szokatlan meglepetésben volt részük a napokban az oradeai (nagyvárad) nődivatszalonok tulajdonosnőinek. Rendőr- és vámtisztek jelentek meg a női divattermekben és selyemruhák után kutattak. A hatósági közegek formális razziaát tartották az egyes divatszalonokban levő selyemruhák és feldolgozatlan anyagok után, átkutatták a szalonokat és ahol nem tudták igazolni kellőképpen a selymek eredetét, elkobozták, vagy pedig zár alá vették azokat. A különös razzia az oradeai (nagyvárad) kereskedők felkérésére, a Kereskedelmi Csarnok feljelentése alapján indult meg. A kereskedők ugyanis egy értekezleten megállapították, hogy az utóbbi időben Oradea-Maren (Nagyváradon) feltűnő módon senki sem vásárol selymet. Ennek dacára a korzón, estélyeken a legszebb és legújabb selyemruhák tündökölnek a hölgyeken. A kereskedők, hogy existenciájukat megvédjék, a Kereskedelmi Csarnok utján feljelentést tettek az ügyészségen és a vámhivatalban. Megjelölték a feljelentésben azt a módot, amelyen a csempészett selymek nyomára lehet jutni és arra kérték a hatóságot, tartson razziaát egyes szalonokban és azokat a selymeket, amelyek eredetét tulajdonosaik nem tudják megfelelően igazolni, foglalják le. A rendőrség erre megtartotta a nevezetes razziaát. A nyomozók három kerületbe osztották be a várost és sorba járták a nődivatszalonokat. Mindenütt számlákat kértek a selymek eredetének igazolására és azokat az igazolatlan selymeket, amelyek feldolgozatlanok voltak, elkobozták, azokat pedig, amelyek munkában voltak, zár alá vették.

A vámhivatal a különös eljárásra vonatkozólag különben a következőket mondotta:

A kereskedők feljelentése alapján indítottuk meg a vizsgálatot és nem magánkezdeményezésből, amint azt sokan hitték. Kötelességünkhöz hiven a varrónőszalonokban talált selymet lefoglaltuk, ez azonban nem jelenti azt, hogy el is koboztuk volna. A selyem a vámhivatalban van megőrzésre és felszólítottuk az összes varrónőket, közöljék a tulajdonosokkal, hogy számlákkal és selyem mintákkal igazolják a selyem eredetét. Csak azokat a ruhákat fogjuk elkobozni és a vámtörvény szabályai szerint megbírságot, amelyeknek eredetét nem tudják igazolni. Meg kell jegyezni tehát, hogy az érdekelt urihölgyek egyuttal meg nem csempészek és minden bizonynyal igazolni fogják a selyem eredetét. Nem lehet felelősségre vonni a szalonok tulajdonosait sem, hiszen ők nem voltak kötelesek megkérdezni, hogy a selyem, amit feldolgozásra hozzájuk vittek, honnan származik. Kijelentjük, hogy a jövőben ezeket a razziaát meglepetésszerűen meg fogjuk ismételni és most már azokat a varrónőket, akik számla nélkül vesznek át selymet feldolgozásra, felelősségre fogjuk vonni. Elvárjuk viszont a kereskedőktől, hogy ne adnak szivességszámlákat, amelyekkel a ruhákat a vámtól kiválthassák, hiszen ebben az esetben saját magukat dezavualják, mert ők voltak a feljelentők.

A selyemrazzia nagy feltűnést keltett az egész városban. Különösen a nők körében tárgyalták izgatottan a rendőrség és a vámhivatal szokatlan beavatkozását és azt nem csak indokolatlannak, hanem jogosulatlannak is tartják. A vámhivatal ugyanis a legszigorúbban ellenőrzi a külföldről érkező utasokat és küldeményeket s így semmi szükség külön kutatásokra. Éppen ezért felesleges zaklatásnak tartják a razziaát, mert a ruhákat nehéz pénzén szerezték be és most talán hónapokig eltarthat a processzus, amíg a saját tulajdonosaikhoz juthatnak.

— Arad képviselői a bucaresti-i városrendészeti kongresszuson. Megirtuk, hogy június 6-án városrendészeti konferencia lesz Bucarestben, amelyen minden város képviselője részt vesz. Ma utaztak el Aradról a konferenciára dr. Moldovan Silvius szenátor és Muresan János városi főmérnök, akiket Angel István dr. polgármester delegált Arad képviselőjében.



Reggel

Jótevő alvás után a fogmosás ad csak teljes felfrissülést. Az egészséges és szép fogazat pótolhatatlan értéke az embernek. Gondozza a fogait, mossa őket rendszeresen és alaposan fogkefével és jó fogkrémmel. Ne hiányozzék egyetlen mosdóasztalról sem

SARG

KALONDOINT

az antiszeptikus fogkrém.

Albánia és Jugoszlávia szakítás előtt.

Az albánok kémkedés miatt letartóztatták a jugoszláv követség dragomanját. — Az incidens miatt nagy az izgalom Belgrádban.

(Az Aradi Közlöny belgrádi tudósítójától.) Súlyos incidens tartja izgalomban a jugoszláv politikai köröket. A durazzói hatóságok letartóztatták Gyurasovits Vakasint, a tiranai jugoszláv követség dragomanját, akit az a gyanu terhelt, hogy kémkedést folytatott Jugoszlávia javára. Lakásán tartott házkutatás alkalmával kompromittáló iratokat találtak. A letartóztatott következtében Albánia és Jugoszlávia között élénk jegyzékváltás indult meg, amelynek folyamán a zalbán kormány leszögezte, hogy Gyurasovits albán alattvaló és így az albán

hatóságok eljárása nem ütközik a nemzetközi jogba. A jugoszláv kormány utasította a tiranai követséget, követelje a dragoman azonnali szabadlábrahelyezését és ha ez nem történne meg, kérje ki az utleveleket és a követség hagyja el azonnal Albániát.

A belgrádi jelentések arról számolnak be, hogy a jugoszláv fővárosban nagy izgalom uralkodik az albán incidens következtében és minden előkészületet megtettek arravonatkozólag, hogy megszakítsák Albániával a diplomáciai viszonyt.

Aradra érkezett a minoriták új rendfőnöke.

Az új rendfőnök kitért minden ünneplés és nyilatkozatadás elől.

(Arad, június 3.) Még április hó elején jelentettük, hogy a Minorita-rend generális tanácsa Rómában ülést tartott és dr. Pázsitny Bonaventurát nevezte ki a Minorita-rend erdélyi rendtartományának főnökéül az ideiglenesen működött D'André Károly lugosi (lugosi) plébános helyébe. Az új rendfőnök kinevezése nemcsak rendi körökben keltett igaz örömet, hanem Aradváros társadalma is meglelégedéssel fogadta a kinevezés hírére, mert a kiténtetés olyan egyházi férfit ért, aki a rend minden tagjának szeretetét és megbecsülését bírja s egyben általános tisztelet övezi a már huzamosabb ideig Aradon élt rendfőnököt Aradváros társadalmában is.

Pázsitny Bonaventura dr. rendfőnök a tegnapi éjszakai pesti gyorsal érkezett meg Aradra, hogy a szombaton Aradra jövő Dolci M. Angelo hieropolisi érseket, pápai követet már ő üdvözölhesse a rend nevében. Munkatársunk ma felkereste otthonában a rend új főnökét, hogy megkérdezzük programjáról, terveiről. Tiszta őszfej, végtelenül nyájas vonás az arcon, közvetlen beszélgetési módor, ez dr. Pázsitny Bonaventura, aki azonban kitért a nyilatkozatadás elől.

— Kérem szépen, Önök nagyon jól értesültek és már mindent megirtak rólam, amit most magamról elmondhatnék. Elfogadtam a

rendtársak kiténtető bizalmát és azzal a szilárd hittel kívánom átvenni a rend vezetését, hogy ugyanazon uton haladjak, mint elődjeim. Egyébként még csak a jövő héten fogom valójában átvenni a hivataltomat. Aradon már kétféle töltöttem hosszabb időt. Először 1900—1903-ig, majd a forradalmi időkben, 1919-ben, mint rendtartományi titkár. Ezen az egész, amit mondhatok — fejezte be dr. Pázsitny a rövidke beszélgetést.

Pázsitny Bonaventura 1872-ben született Pozsonymegyében. A Minorita-rend kötelékébe 1891-ben lépett be. Filozófiai és teológiai tanulmányai után Rómában végezte az egyházi propaganda-egyetemet, ahonnan visszatérve, Egerben, Marosvásárhelyen és hosszabb időn át Aradon működött. Aradról Rómába került, ahol a mostani rendfőnök jelentős idő óta képviseli a rend erdélyi provinciájának érdekeit. Pázsitny dr. magas tudomány és fenkölt gondolkodás, rendkívül képzett ember, európai műveltségű egyéniség, az összes európai nyelvek tökéletes beszélője. Rómában igen befolyásos ember volt, a pápa magyar gyóntatója s számos pápai kiténtetés jutalmazta kiténtő érdemeit. A római zarándoklatok állandó vezetője és rendezője Pázsitny Bonaventura, aki a vatikáni levéltárban is hosszabb ideig dolgozott.

Sámson Jakab

uridivat szabósága

Angol szövetségkülönlegességek nagy raktára

Arad, új Neuman-ház, I. em. 1028

Művészet.

Fehér egér.

Irták: Paul Armont és Marcel Gerbidon. Bemutató előadás és Kertész Mancsi bucsuja az aradi színházban.

Francia darab, tele egész sereg kedves és közvetlen jelenettel, amelyek ha nem is nyugszanak a legszilárdabb hihetőségi bázison, mégis megtalálják az utat a közönség tettségéhez. A téma és a miliő egyébként egészen új és a burok mögött valami mélyebbet is igyekeznek keresni a szerző-pár, de ez a kísérlet kissé valószínűtlennek tetszik. A darab azonban kétségtelenül sikert aratott és ezt még az a körülmény is előmozdította, hogy Kertész Mancsi, az aradi színtársulat szubrettje ezt a darabot választotta bucsujának. Annak ellenére, hogy a szerepkör szokatlan Kertész Mancsinak, mégis különleges színekkel aláfestett, igazán értékes alakítást kaptunk tőle. Bucsuja alkalmával a virágok egész seregével halmozták el és felvonásvégeken számtalanszor hívták a függöny elé. Meleg, tapsos színházi est volt Kertész Mancsi bucsuja, méltó befejezése a szezon nagy sikereinek. A darab másik két főszerepében Győző Alfréd és Mészáros Béla voltak igen jók. (—)

Farkas Lili Timisoarán.

Nagy sikert aratott az aradi művészeleány.

Szerdán este ünnepi eseménye volt a timisoarai (temesvári) színháznak. Farkas Lili, az ismert aradi urileány, aki már több estén hatalmas siker közepette lépett fel Aradon a Szibill és a Nótás kapitány főszerepeiben, szerdán a Szibillben vendégszerepelt Fekete Mihály timisoarai (temesvári) színgazgató társulatánál. Előjárójában kell leszögezünk, hogy Farkas Lili timisoarai (temesvári) vendégfellépte az aradi szereplésekhez hasonlóan, szintén nagy sikerrel végződött. Már a színpadraléptekor óriási tapsvihár köszöntötte és egyes számai után vége-hossza nem volt a szakadatlan ünneplésnek. Felvonásvégek után nyolc-tízszor is a lámpák elé szólította a közönség őszinte tetszésnyilvánítása. De meg is érdemelte Farkas Lili a meleg fogadtatást és a mindvégig tartó ünneplést. Ott ugyyszólván egyetlen egy próbára játszott le a Szibill címszerepét, de az összeszokatatlanság nem akadályozta meg abban, hogy ezúttal is pompásan művészt ne nyújtson. A közönség, amikor lelkesen tapsolt, valóban értékes játékot, finoman csiszolt hangot, megnyerő jelenséget, ragyogó toalettet és üde fürgeséget honorált. És egyben a timisoarai (temesvári) közönség arról is tanubizonyságot tett, hogy Farkas Lili kikristályosodott művésze idegenben is fényesen megállja a helyét. Farkas Lili egyébként vasárnap este új szerepben ismét az aradi közönség elé lép az Aranyvirágban.

* Az aradi színház heti műsora. A nyári színházban: Szombat: Madarász, operett. (Rendes helyárák.) Vasárnap délután 3 órakor: Akácvirág, operett. (Fél helyárák.) Délután 6 órakor: Te csak pipálj Ladányi, vígjáték. (Fél helyárák.) Este 9 órakor: Aranyvirág, operett. (Farkas Lili fellépte.) Hétfő délután 3 órakor: Csókról-csókra, operett. (Fél helyárák.) Délután 6 órakor: Fehér egér, vígjáték. (Fél helyárák.) Este 9 órakor: Erdészleány, operett. (Zilahy Irén fellépte és Jávor Alfréd bucsuja.) Kedd: A valóperes hölgy, vígjáték. (Bánhidy Ilona fellépte.)

Nem építhetnek templomot az aradmegyei baptisták.

Az aradmegyei prefektúra elutasította a templomengedélyezési kérelmet.

(Arad, június 3.) Nemrégiben Talpas aradmegyei község baptistái kérvényt nyújtottak be az aradi prefektúrához és engedélyt kértek arra, hogy a községben baptista templomot emelhessenek. A prefektúra most hozta meg a döntést, amely elutasító. Az indoklás szerint a baptista szekta nem elismert romániai fele-

kezet, másodsorban pedig különösen az aradmegyei baptisták között személyi versengés folyik és ennek folyománya volt ez a kérvény is. A megye vezetősége pedig semmiesetre sem akar személyi versengések szolgálatába állani. Az elutasító végzést ma közölték az érdekeltekkel.

* Madarász. (Szentgyörgyi Mária és Borovszky Oszkár bucsuja.) Régi darab: naiv, rossz szöveg, örökszép muzsika. De fölelevenítése nem hozott sikert, mert a mai közönség izlését nem fedi már a 25 év előtti operett. Nem volt siker és szép ház, pedig a társulat két érdemes tagja: Szentgyörgyi Mária és Borovszky Oszkár bucsuzott a darabban. A kis közönség azonban igyekezett ünneplésben részesíteni őket és meleg tapsok egész tömegét kapták. Az előadás egyébként nem volt mentes a hibáktól. A zenekar felett dr. Buja Sándor örködött és a betanítások körül ő munkálkodott.

* L. Kiss Mariska köszönete. Kaptuk a következő levelet: Amikor ott álltam a színpadon, a meghatódottság annyira erőt vett rajtam, hogy talán nem fejeztem ki kellőképpen köszönetemet mindazon kedvességekért, amelyekkel a kollégák, barátok és ismerősök tömege elhalmozott. És épen ezért most, ezúton fejezem ki hálás köszönetemet a kedves figyelmességekért, amelyek olyanok, hogy emléküik örökké élni fog bennem. L. Kiss Mariska.

— A vándordíjnyertes Gutenberg-dalkör holnap, vasárnap este 9 órai kezdettel rendezi nagyszabású hangversenyét az aradi Kulturpalotában. Az augusztusban Oradean rendezendő dalosverseny előtt az aradi zene- és dalkedvelő közönségnek alkalmá lesz megállapítania azt, hogy a Gutenberg-dalkör méltó védője az ezüstserleg-vándordíjnak. Jegyek előre válthatók a Tisztviselők és Munkások Fogyasztási Szövetkezetében Murászin (Maros) ucca, valamint holnap, vasárnap este 8 órától a Kulturpalota pénztáránál.

* A vilnai operett-társulat a téli színházban. Hétfőn és kedden a hirneves vilnai operett-társulat játszik a téli színházban. Hétfőn Mali Picus felléptével. Az édes leányka, kedden a társulat bucsujával a Schir—Haschinam című legenda körül színe.

* Az aradi színháziroda hírel. A Madarász csütörtöki repríze a legteljesebb siker jegyében zajlott le. Az előadást az igazgatóság közkívánatra megismétli szombaton, hogy azok is gyönyörködhesse a Madarász remek muzsikájában és a nagyszerű előadásban, akik a csütörtök esti kivilágítás miatt nem mehettek színházba. — Farkas Lili — Aranyvirág. Vasárnap este harmadik szerepében lép fel az aradi közönség előtt Farkas Lili, aki nemcsak Aradon, hanem Temesvárott is zajos sikereket aratott. Farkas Lili ezúttal Martos és Huszka poetikus operettjének, az Aranyvirágnak címszerepét játsza. — Zilahy Irén — Erdészleány. Zilahy Irén, aki szeptembertől kezdve budapesti művésznő lesz, hétfő este eljátsza Aradon az Erdészleány címszerepét, amelyben Budapesten oly hatalmas sikert aratott, hogy nyomban leszerződötték. Arad büszke lehet Zilahy Irénre, akinek magasra lendülő ragyogó pályája az aradi színpadról indult ki. A művésznő partnere Jávor Alfréd lesz, aki bucsujával József császár szerepét választotta. — Bánhidy Ilona fellépte. Az aradi származású Bánhidy Ilona, Budapest egyik legzelegánsabb művésznője, kedden vendége lesz az aradi színháznak. Bánhidy Ilona a Valóperes

hölgy című vígjáték címszerepét játsza. — Féláru előadások. Pünkösd két napján délután féláru előadásokat rendez a színház. Vasárnap délután 3 órakor az Akácvirág operett és 6 órakor a Te csak pipálj Ladányi van műsoron. Hétfő délután 3 órakor a Csókról-csókra operett, 6 órakor a Fehér egér című vígjátékot játszzák.

Klotild főhercegasszony meghalt.

Néhai József főherceg özvegyének elhunyt.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójától.) Klotild királyi hercegnő, néhai József főherceg özvegye, József királyi herceg édesanyja és József Ferenc dr. királyi herceg nagyanyja ma meghalt Alcsuthon 81 éves korában. Klotild Mária Amália közburgi hercegnő 1846. július 8-án született Neuillyben. A fiatal hercegnő rendkívül gondos nevelésben részesült és főleg a művészetet kedvelte. 1864. május 12-én férjhez ment József főherceghez. Alcsutra költözött, ahol jó ideig nagy kedvvel festegetett és rajzolt. Klotild királyi hercegnő egy időben nagy közgazdasági tevékenységet fejtett ki, többek között részvényeket vásárolt, tőzsdei akcióba fogott, melyek azonban nem váltak be. Azonkívül Budapesten az akkori Kigyó-, most Apponyi Albert-téren felépítette a hatalmas Klotild-palotát.

Üzletei azonban balul tüdőttek ki és Libits Adolfnak, az azóta már szintén elhunyt főszékkormányzóknak nagy erőfeszítéssel kellett dolgoznia, hogy rendezze a királyi hercegnő anyagi helyzetét. A Klotild-palotát eladták, és az összes érdekeltségeket liquidálták. A palotát akkoriban hatalmas összegért, kilenc millió koronáért vette meg báró Csetey-Herzog Péter. Amikor azután végre sikerült rendbehozni az anyagi ügyeket, a hercegnő teljesen visszavonult Alcsuthra és abbahagyott mindenféle üzleti tevékenységgel.

Klotild királyi hercegnőt Aradmegyéhez is hozzáfűzte egy kapocs: férjének néhai József főhercegnek chisineui (kisjenői) uradalma. Mint ismeretes, néhai József főherceg rendkívül szerette a cigányokat és nagy néptünetélyeket rendezett, amelyeken a cigányok és cigányasszonyok is résztvettek. Klotild hercegnő nem rokonszenvezett férje eme passziójával és ezért igen ritkán jött le Chisineura. Egyetlen ilyen mulatságon sem vett részt. Aradmegyéhez még egy különösen szomorú emlék fűzte a hercegasszonyt: a kisjenői birtok közelében, az ágyai erdőben érte legfiatalabb fiát, László főherceget egy halálos baleset vadászat közben. Az elhunyt főhercegasszonynak fián kívül két leánya is van: az egyik Mária Dorothea hercegnő, aki Fülöp orleansi herceghez ment nőül, a másik Margit hercegnő, kit Thurn-Taxis herceg vett el feleségül. Margit hercegnővel Barth Lulunak, az aradi származású, ismert autogramgyűjtőnek érdekes esete volt. Az ismert autogramgyűjtő Régenburgban felkereste a hercegnőt és megkérte, adjon autogrammot. A fiatal hercegnő, aki örökölte édesanyjának rajzolói tehetségét, szép szines rajzzal ékesítette az albumot és a rajz alá ezt írta: Magyarországi Margit. Klotild királyi hercegnő halála mély részvétet keltett a magyar arisztokrata világban és hétfői temetésén impozáns menetben kísérik végső nyugalomra. Az eddigiek szerint a királyi hercegnőt a budai Vártemplomban helyezik örök nyugalomra.

Hol vásárolhat legolcsóbban?

Strasser divatruházában
Strasser divatruházában
Strasser divatruházában
Strasser divatruházában
Strasser divatruházában
Strasser divatruházában
Strasser divatruházában
szemben a lutheránus templommal.

1847

Könyvolesósági kirakat Kerpelnél

Kárhozottak. Szenzációs dráma. Vladimir Gaidarow val, vasárnaptól az Apolloban

Beszökött a kánikula Aradra.

Rekkenő hőség csapott le hirtelenül az emberekre. — Nyári örömek a verejtékező Aradon.

(Arad, június 3.) Sokat törtem már fejem azon, hogy miért van nyár? Obligát felelet ke-replője ezt a választ dalolja el: nyár azért van, hogy... tönkre menjen egy csomó „nyári” vendég. Aztán azért van nyár, hogy kiválsuk a télibundánkat, meg hogy föl-lendüljön a teakereskedelem és így tovább. Kétségtelenül ezt valami rosszmájú „nyárel-lenzék” szedte így össze, mert nyár van, az aszfalt olvadozik, a télibunda nyugalombá-vonultan küzd néhány agg moly ellen, illatos naftalin között és — érdekes — meleg van, strand van, inguif van, fagyalt van, — pedig nyár van. Nem tudom, a recept, a régi, jól bevált recept mondta-e fel a szolgálatot, avagy a nyár helyet cserélt Tél apóval, de le kell komolyan és izdant szögezni azt: sem-mi szószaporítás: a kánikula — hogy lírai ha-sonlással éljünk, — beszökött Aradra.

Bevallom tiszteletreméltó nyár, nem va-lami nagyon örültem neked, amikor udvaria-san leemelted rólam a kalapot, mellényt, sőt leráncigáltad a magas cipőmet és fejemről az üstököt, sőt behajtottál a ruhakereskedésbe, hogy részletletagadásra vászonruhát vegyek. Nem örültem a szerencsének, mert belesöp-pentünk a legizzóbb kánikulába. „Tyhű, ezt a kánikulás nemjőjét ennek a nyárnak” — hang-zik mindenünnen. Csak egynek örülök és örül velem minden ujság kánikulai évtudósítója, mert végre kifogtunk ebben az uborkasze-zonban, amikor, ha Lindberghet nem röpitet-ték volna át a nagy vizen, hát hamarosan ba-jok lettek volna szenzáció dolgában, egy té-mát. Magát a vén kujont. A kánikulát. És hogy most beszökött, hát suttymban oson-junk utána mi is és vigyázzuk meg minden lé-pését. Miután a sarki „török” fagyfé kiáltásai bedütenek 2 adag „fagyfé” erejéig, folytassuk utunkat, amely hova vezethet, mint az igé-retek, de csakis az ígéretek földjére: a strandra. Strand ugyanis nincs, de ígéretek máris van-nak, hogy két nap múlva lesz, mert vége az áradásnak. Ez az első számú ígélet, a máso-dik utána, hogy itt szoktak a legtöbbit ígérni, házasság és egyéb ajánlatokat illetőleg, ott a hüs bokrok alján, azután errefelé ígérgettek nekünk valami világvárosi fürdőt is. Mondom, itt vagyunk az ígéretek földjén és ha már rá-szánod a fürdésre magad, a kabinba csak ko-pogás után menj be, nehogy meglepetésekben részesülj. Egyrészt ne találd magad a jóindula-tu tolvajjal szemben, aki könyörületből csak az órát, gyűrűt, pénztárcát, ruhát lopja el, s csak a kalapod hagyja meg, hogy a részvét-teljes barátok köszönéseit illő figyelemmel fo-gadd. Tehát kopogj, hogy kerekét oldhasson a rejtett hátsóajtón ez a jóindulatu tolvaj, va-lamint esetleg legjobb barátod is, aki kitudja, egy pillanattal ezelőtt b. nőd karjai között ke-resett és talált vigasztalást e kánikulában.

Amikor már minden kabinukon belesel-kedtél és hőmérsékleted még inkább nőtt, há-tad biztos lesülésnek indult, testedet a szeny-nyes hullámok tisztára paskolták, egyszóval künn voltál a Maros hüs vizéből, utad a par-kon keresztül vezet, mert nem mulaszthatod el megtekinteni a szép parki idilleket, amelyek ott huzódnak meg az árnyékos padoknál. Ez a gyerekerszág paradicsoma, természetesen a paradicsomban szerelem is van, amit a pesz-tonkák és ödöngő legények hada képvisel. A gyerek maszatos arccal áldoz a kánikulának és építi sárból légvárakat. Közben a nép nő-nemű gyermekei erősen igyekeznek azon, hogy a kilibbenő fehérneműk csábító ígézete tette, vagy legalább is közledésre késztessek a bámész szegény legényeket, akik munkanél-küliségüket röpké szerelmekkel kívánják öb-lögetni ebben a szomorú kánikulában. A sze-relem eme nyári játéka, kis kánikula-flirtek, nappal nem veszélyesek, de ha leszál az este és a legény ur ő munkanélkülisége prezentál-ja szerelemi ígézeteinek váltóját, avatlatlan ha-landó, ne botorkálj a park, vagy liget sűrű és mindenre fátyolt adó bokrai között...

A Maros-part töltésén lévő főállé székszo-

rai a legkelendőbbek nyaralást illetőleg. Ez csak napi egy lejes kiadást jelent, tehát lénye-gesebben olcsóbb, mint Pöstyén. Ha van idő, megfigyelheted a jól sveifolt szép fiút, aki lát-szólag nyugodtan élvezi a kellemes „meiport”, (apró, finom homok, mely csak a Szaharában és Aradon, a Maros-parton található), pedig minden elképzelhetőt elkövet, hogy megismer-kedjen a szemben ülő kis süldőleánykával, egy könnyű nyári viszony örömeig, anyagi emó-ciók és apasági kereset nélkül, egynéhány.

Merénylet egy aradi tisztviselő ellen.

Különös támadás történt Aradulnoun.

(Arad, június 3.) Kellometlen kalandban volt része tegnap este Kovács László aradi törvényszéki tisztviselőnek, akit két fiatal em-ber az aradulnoui Tündérvári Kijárata előtt minden ok nélkül súlyosan inzultált. Kovács László családjával és egy barátjával az ünne-pdéutánján az aradulnoui Tündérvári szór-akozott. Valamivel nyolc óra után a társaság felkerekedett és gyakorlatosan igyekezett haza-felé. Kovács barátjával a társaság mögött ha-ladt, amikor azonban a nyári helyiség kijára-

tiangulatos éjszakai ábrándig, vagy továbbig. De csak tovább és este elmehetsz még a nyári Aradon néhány cigányzenés vendéglő és ká-véház terraszára, vagy ha nem épen szabad téren óhajtod, hogy explodálj a hőség miatt, ülj be a színházba, ahol kánikulához méltóan épen most folynak a nyári bucsuk, vagy a moziba. És éjjel, amint csurronvizesen, ki-főzve, kiaszalva hazatérsz otthonodba, meg-elegedetten pihelhetsz el ágyasházadban, hogy van Aradon épen elég kánikulai élvezet, de megjegyzem, jó lesz az élvezéssel sietni, mert a meteorológiai intézet hőséget jelez. Ehez a jelentéshez úgy hiszem nem kell bő-vebb kommentár... Ugy lehet baj lesz a ká-nikulával... Salgó Pál.

tához érkezett, hirtelen két fiatalember ugrott eléje és minden ok nélkül inzultálta. Kovács természetesen védekezni kezdett s támadóit visszafittotta, akik erre hangosan szidalmazták és teljes erőből titlegelni kezdték a törvény-széki tisztviselőt. A kínos jelenetnek végül is az elősiető vendégek vetettek véget, akiknek megjelenésére a két ismeretlen férfi futásnak eredt és elmenekült. Kovács László a rendőr-ségen nyomban megtette a feljelentést ismeretlen támadói ellen, akiket most erőlyesen ke-res a rendőrség.

Bécs város nagyrabbija Aradon.

Erdélyi fürdőbe jött üdülésre. — Akinek Seypel osztrák kancellár a protektora. — Beszélgetés a tudós főpappal.

(Arad, június 3.) Az aradi Bulev. Regina Maria (Andrássy-tér) 19. számú ház tegnap óta valóságos népvándorlásnak lett a színhel-ye. Az aradi zsidóság sok-sok tagja sorban keresi fel a házat, amelynek érdekes vendége van tegnap óta. Sapsovics Bernát hitközségi metszőnél lakik az érdekes vendég: Frenkl Jona bécsi nagy-rabbi (Grossrabbiner), aki is-mert tudósa a zsidó egyháznak. Frenkl Jona nagyrabbi magával hozott néhány ajánlólevelet, többek között Seypel osztrák kancellártól, aki igen jó ismerőse a nagyrabbinak. Amikor felkerestük a nagyrabbit, lakásán egész gár-dát találtunk körülötte, az egyik szobában pe-dig a hívők várakoztak tömegesen, hogy egyenkint beeresszék őket a tudóshoz, akitől tanácsot kérnek nehéz helyzetükben és meg-kérik, hogy mondjon kívánságaik teljesülésé-ért imákat. Végre bejutunk a tudós főpaphoz, aki a keleti bölcsekhez hasonló öltözetben fo-gadja a hívőket. Alacsony, szakállas férfi, gaz-dag himzésű zöld selyemkaftán van rajta. A mellnél a kaftánon ezüst láncszemek páncél-hoz teszik hasonlónak a ruha elejét.

— Mivel lehetek szolgálatára? — kérdezi németül.

Szívesen rendelkezésre áll, amikor meg-tudja miről van szó és csakhamar előveszi tárcáját, amelyből több levelet huz ki. Tár-gyuk inkább személyes jellegű, aláírójuk pe-dig Seypel kancellár, aki igen szívélyes han-gon értesíti a nagyrabbit, hogy mindenkor kész szolgálatára állani, bármilyen ügyben.

— És erre az emberre mondották a világ-lapok, hogy antiszemita — mondta a nagy-rabbi. Kijelenthetem, hogy ez nem igaz. Seypel barátja a zsidóságnak és számtalanszor tett jót a zsidóknak. Ezt leszögezhetem én, aki személyesen tanuja voltam hasonló jelene-teknek.

Frenkl Jona még egy levelet mutat, Seypel kancellár ajánlólevelet irt az amerikai konzulhoz és kéri, adjon sürgősen egy vizumot Frenkl Jonának és leányának, hogy tanul-mányutat tehessenek Amerikában és megláto-gathassák az ottani zsidóságot is. Utal a kan-cellár arra, hogy a nagyrabbi neki személyes jóismerőse és igen lekötöznél a konzul őt, ha megadja a vizumot.

— A levelet most még nem használok fel, mert egyelőre egy erdélyi fürdőben aka-rok üdülni. Majd ha visszamegyek Bécsbe, ak-kor fogom az amerikai vizumot kérni és ak-kor veszem igénybe az ajánlólevelet.

Frenkl Jonának nem a kancellár az egye-düli nagy politikus ismerőse, mert személye-sen ismerte Tisza Istvánt is. Többször jelent meg, utóljára 1913-ban audiencián Ferenc Jó-zsefnél, aki szívesen beszélgetett el a nagytu-dású főpappal, akit az akkori uralkodó kitün-tetéssel és később egy ezüst evőkészlettel is megajándékozott. Itt azonban végét kellett szakítani az intervjunak, mert a künnálló hi-vők már türelmetlenül várták, hogy a nagy-rabbi elé jussanak és ott könnyítsenek lelkü-kön. Még csak annyit sikerül megtudni, hogy csak néhány napig marad Aradon és ezzel már végetért a beszélgetés. Gyors kézfogás és már becsukódott mögöttünk a szoba ajtaja és a sorrakerülő boldog mosollyal sietett be Frenkl Jona nagyrabbi elé... (m. r.)

Legujabb Wimpasing fürdőcipők

Apponyi Testvéreknél Arad, a városházával szemben.

— Tüzoltóverseny Aradulnoun (Ujaradon). Megirtuk, hogy az aradulnoui (ujaradi) önkén-tes tüzoltók egyesületüknek 50 éves fennál-lása alkalmából, püükösd hétfőn, nagyobbsza-básu tüzoltóversenyt rendeznek. A verseny-gyakorlatok délelőtt 10 órakor kezdődnek és különféle fecskendők, iskola- és gyorszerelé-séből áll. Ezután mászógyakorlatokból lesz versenyzés. Mindkét versenyre több, mint 15 tüzoltótestület nevezett be, s igen értékes di-jak kerülnek kiosztásra. A verseny iránt igen nagy az érdeklődés, mert a háboru után ily nagyszabásu versenyt most rendeznek első ízben. Déliben 300 terítékes bankett lesz a tün-dérváriban, míg este táncmulatsággal zárják be a fényesnek ígérkező jubileumi ünnepsé-geket.

Őszi nagygyakorlatok. Főszerepben: Hanny Weisse, vasárnaptól az Urániába

H I R E K.

— A király a hősök ünnepén. Bucurestiből jelentik: Ferdinánd király tegnap részt vett a Scrobisteal templomban, a hősök emlékére tartott Te Deumon és koszorút helyezett a hősök sírjára.

— **HIRDETŐ KÖZÖNSÉG B. FIGYELMEBE.** Kérjük a t. hirdetőközönséget, hogy hirdetését a pünkösdli szám részére juttassa a szombat délig a kiadóhivatalba, mert a később eladott hirdetések lapunk pünkösdli számába elhelyezni nem tudjuk.

— Angol katonai attasék Aradon. Tegnap délelőtt Aradra érkeztek Coden Robert ezredes és Merlad Róbert kapitány, a bucuresti-i angol konzulátus katonai attaséi. Az előkelő vendégek megtekintették a város nevezetességeit.

— Titulescu utazása. Bucurestiből jelentik: Titulescu ma Párisba utazott, ahonnan Genbe megy a Népszövetség ülésén való részvétel végett.

— Aradváros maximál. Holnap délnél 12 órakor tartja Aradváros maximáló bizottsága ülését. A gazdasági hivatalhoz eddig csak egy kérvény futott be: az aradi Sfatul Negustoresc kérvényt nyújtott be az aradi mészárosok érdekében és azoknak nevében a husárok lényeges emelését kérte, még pedig átlagosan 4 lejes emelést. A város vezetősége azonban — értesülésünk szerint — visszautasítja a kérvényt, mert szerinte maguknak a mészárosoknak kell kérniük az emelést és az ármegállapításban a Sfatulnak semmi szerepe nem lehet.

— Aradi tengerészek üdvözlése. Ma levelet kaptunk a Constantaban szolgáló aradi és aradmegyei tengerésziaktól, amelyben a Stighi Eugén hadihajó fedélzetéről üdvözlők aradi és aradmegyei ismerőseiket és barátait. A levél aláírói: Fekete Ferenc, Knip József, Gosi József, Asszpasz József, Szeghő József, Decker József, Rigó Ferenc, Friss Mihály, Dehel Illés, Kellner Gusztáv, Rozgonyi Géza, Klug Antal, Libus András, Ilka Péter, Keresztury Ferenc, Mezei László. Az aláírók kellemes pünkösdli ünnepeket kívánnak az itthonmaradtaknak.

— Köztisztviselők képesítő vizsgája. Megtörtént, hogy az aradi prefekturán megkezdődött a köztisztviselők képesítő vizsgája. A vizsgák megkezdésére és többszáz jelentkező egymásután áll a bizottság előtt, amelynek elnöke Angel István dr. polgármester. A vizsgák valószínűleg holnap délnél érnek véget.

— Az orvosszövetség tiltalma. Egy nemrég történt esetről kifolyólag dr. Cucu Vazul városi főorvos, mint az orvosszövetség aradi tagozatának elnöke ma közleményt bocsátott ki, amely szerint a jövőben eljárást indítanak olyan orvosok ellen, akik betegek nevét akár magánosokkal, akár a sajtóval közlik. Az orvosszövetség felfogása szerint ugyanis ez nem egyezik az orvosok etikájával s a tisztességtelen verseny kihasználására nyújt alkalmat. Egyben lapunkat is felkérte Cucu dr., hogy a jövőben előforduló operációkról, vagy hasonló gyógykezelésről írott cikkünkben ne említsük meg sem a kezelő orvos, sem a beteg nevét.

— Ezüstlakodalom. Palkovits András előnyösen ismert aradi vendéglős és neje, született Sarnyai Mariska csütörtökön ünnepelték szűk családi körben házasságuknak 25-ik évfordulóját. A köztisztviselőkben álló házaspárt sokan keresték fel jóbarátok, ismerősök szerencselívánataikkal.

— Az aradi fogházigazgató elöléptetése. Megérdemelt előléptetés érte a mai napon Selariu János, az aradi ügyészségi fogház igazgatóját, aki az igazságügyminiszter elsőosztályú fogházigazgatójának nevezett ki, egyben azonban a timisoarai fogházhoz helyezték át. Miután Selariu hivatali utódjáról még nem történt döntés, a szimpatikus fogházigazgató egyelőre továbbra is Aradon marad s csak hivatala átadása után költözik át Timisoarára. Selariu Jánosban egy megértő, gondos munkát végző vezetőt vesztenek el azok a szerencsétlenek, akik bűn vágyán az aradi fogházba siklottak, de az emberi irgalom nevében Selariu minden lehetséges módon bánt velük.

Nagyarányu tűzveszedelem Bucurestiben.

Hatalmas raktár és nyolc ház leégett a fővárosban.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójától.) A bucuresti-i úgynevezett arzenálnegyedben, amely a Calea Septemvrie körül terjed el, tegnap kigyulladt a Fabricale Romane Unite raktára. Állítólag egy munkás vigyázatlansága okozta a tüzet, amely pillana-

tok alatt átterjedt a szomszéd házakra és deszkaraktárakra. A gyár raktárában 12 vagon rotációs papír és nagymennyiségű olaj égett el. A szomszédos házak is tüzet fogtak és közülük nyolc teljesen leégett. A tüzet csak óriási erőfeszítéssel tudták eloltani a késő éjszakai órákban. A kár több millióra rug.

Franciaország nem osatlakozik a szovjetellenes akcióhoz

Csicserin Berlinben tanácskozik az Angliából kiutasított oroszokkal. 30 Arkos-tisztviselő tartózkodási engedélyt kapott Németországban.

Londonból jelentik: A külügyminisztérium tegnap jegyzéket nyújtott át Rosengold szovjet ügyvivőnek. A jegyzékben felsorolja azoknak az oroszoknak a neveit, akiknek Anglia nem ad tartózkodási engedélyt. Egy másik jegyzékben az Arkos azon hivatalnokainak nevét közli, akik továbbra is működhetnek Angliában.

A berlini jelentések szerint Csicserin június 8-án érkezik Berlinbe, ahol tárgyalni fog a Londonból kiutasított Arkos-hivatalnokokkal.

— **Meghalt a lezuhant cseh pilóta.** Bucurestiből jelentik: Bican cseh pilóta, aki néhány nappal ezelőtt 150 méter magasságból Bucuresti határában lezuhant, tegnap este kiszemelték. Ugy az ő, mint a társa holttestét Prágába szállítják.

— **Véres féltékenységi dráma Timisoarán.** Megrendítő szerelmi dráma játszódott le tegnap este a timisoarai gyárvárosi mozgószínház előtt. A hétórás előadás közönsége épen elhagyta a mozgó épületet, amikor egy 25 éves fiatalember, Gaubfogel József sófőr heves szóváltás után, a kezében tartott hegyes tárgyval több sebet ejtett Fise Mária 34 éves timisoarai munkásasszony arcán és mellén. A féltékenységi dráma olyan gyorsan játszódott le, hogy a közönség csak a megsebesített asszony segélykiáltására lett figyelmes, a merényletet azonban már nem tudták megakadályozni. A kiáltásokra elősietett rendőr nyomban letartóztatta a támadó fiatalembert, aki véres tette után megrendülve állott az összerogyott, vérző asszony felett. A fiatal sófőr a rendőrségen elmondta, hogy már hat éve él vadházasságban az asszonnyal, akit nagyon szeretett. Az asszony azonban egy idő óta ürügyet keresett arra, hogy a fiatalembertől megszabaduljon és nemrégiben Oravicára küldte álláskeresés végett. Gaubfogel azonban váratlanul visszaérkezett s mivel nem találta otthon az asszonyt, keresésére indult. Épen a gyárvárosi mozgó előtt ment el, amikor a kitóduló közönség soraiban észrevette Fise Mária, aki egy ismeretlen férfi társaságában volt. A fiatalember erre féltékenységi jelenetet rögzített majd elkérésében előrántott egy 40 cm. hosszú acélvarrótűt és azzal hétszer az asszony felé szurt, akit súlyos sérülésekkel a Bega-szanaszatóriumba szállították be.

— **A vasutas tragédiája.** Súlyos szerencsétlenség történt tegnap délután az alvácai állomáson. Mihály Péter aradi vasutas egy ott tartózkodó mozdonyt olajozott. A mozdonyvezető, anélkül, hogy lett kapott volna az indításra, elindította a mozdonyt, amely alatt Mihály Péter dolgozott. A szerencsétlen embernek jobb kezéről mind az öt ujját levágta a mozdony kereke. Különös véletlen, hogy Mihály Péter életével nem fizetett a mozdonyvezető könnyelműségéért. A súlyosan sérültet az aradi kórházba szállították, a mozdonyvezető ellen a rendőrség megindította az eljárást.

Férfi nyakkendők

készítése és régiék szakszertű javítása

Hoffmannál Str. Alexandri (Balae-ueoa) 1.

Csipkeujdonságok érkeztek.

— **Rendőri hírek.** Szlapek Károly aradi lakos feljelentést tett a rendőrségen, hogy a tegnapi ünnepségek alatt zsebéből klopoltak 5000 lej értékű óráját, arany lánccal. — Haradut Joachim zsebéből pedig 640 lej loptak el a tömegben. A rendőrség megindította a nyomozást.

és Stresemannal. Az Arkosnak egyébként 30 kiutasított hivatalnok kapott tartózkodási engedélyt Berlinben és Hamburgban, ahol elhelyezik őket.

A párisi jelentések arról számolnak be, hogy Karrik amerikai nagykövet tegnap hosszús tanácskozásokat folytatott Brianddal. Hír szerint arra akarja rávenni, hogy csatlakozzon Amerika és Anglia szovjetellenes akciójához. Politikai körök véleménye szerint ez aligha fog sikerülni, mert Franciaország pénzügyi szempontból nem akar résztvenni az akcióban.

— **Az Aradi Katholikus Kör majálisa.** Az Aradi Katholikus Kör tegnap jól sikerült népes kirándulást rendezett Ötvenesre. A hősök napja alkalmából a kirándulás keretében Ötvenesen dr. Wild Endre kiérdemesült rendfőnök tábori misét celebrált az elhalt hősök emlékére.

— **Dr. Ungárné, Éggy Ghyssa** növendékeinek két ritmikus torna- és klasszikus tánc-előadása 10-én, pénteken este és 12-én, vasárnap délután a Kulturpalotában. Az utolsó számhoz dr. Szelle Irt zenét és külön lépészetes emelvényt építenek a színpadra. A plasztikus tömeghatások kíméletlenségére. A kosztümöket Beleznay tervezi. Jegyek Sándor könyvtárában.

— **Öngyilkosság életuntágból.** Batran Tódor 25 éves varsándi lakos az elmúlt éjjel lakásának padláján felakasztotta magát. Tette életuntágból követte el. Eltemetését engedélyezték.

— **Szabadiábrahelyezett kolnalfosztogatók.** Petru Florica és Grozescu Ioan minisi lakosokat, akiket az aradi ügyészség kolnalfosztogatás miatt vád alá helyezett, a törvénszék ma 5000 lej biztosíték ellenében szabadiábra helyezte.

— **A Fehér-Körös áldozata.** Jelentették ma az aradi ügyészségen, hogy Tasch Márton 68 éves cheruleusi lakos tegnap délután halászás közben a Fehér-Körösbe fulladt. Társai segítségére siettek, a megduzzadt ár azonban elsodorta. Holttestét még nem tette partra a víz.

— **Elítélt tolvaj.** Az aradi törvénszék ma 6 havi fogházra ítélte Szabó János aradi fiatal embert, aki 1925-ben egy öltözet ruhát és egy ezüst zseborát lopott. Szabó azzal védekezett, hogy a lopások elkövetésekor pénz és munka nélkül állott s kétségbeesett helyzetében kényszerül a lopások elkövetésére.

— **Izraelita istentisztelet.** Az aradi neolog templomban sebuoth ünnepén, vasárnap és hétfőn este háromnegyed 8, hétfőn és kedden délelőtt fél 10 órakor kezdődik az istentisztelet. Kedden reggel fél 7 órakor kezdődő istentisztelet keretében is lesz maskir, aznap délelőtt a maskir mellett németnyelvű hitshónoklat is lesz. A templomi előjáróság.

— **Találkozó.** Felkérem az 1922. évben polgárit végzett tanulóársnőmet, hogy a megbeszélte találkozón a mai polgári leányiskolában (Baritiu-u.) vasárnap délután 4 órakor szíveskedjenek megjelenni. K o h n S a r l o t a.

— **Vasárnapl különvonat bevezetése a hegyaljai villamos vasuton.** Folyó hó 5-én és 6-ikán, valamint a jövőben minden vasárnapon és a menetrendben megállapítandó ünnepnapokon, egy különvonat közlekedik Rádunáról 21 óra 20 p. indulással, amely 22 óra 58 perckor érkezik Aradra.

— **Tizenöt éves találkozó.** Az aradi kereskedelmi iskola 1912-ben érettségizett volt növendékei vasárnap délelőtt fél 11 órakor tartják tizenöt éves találkozójukat az intézet udvarában.

Collin kisasszony az ejtőernyővel...

Izgalmas és érdekes repülőverseny Bucarestiben. — Bucaresti-i tudósítónk is repült a beszámoló az első repülés izgalmairól.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítója.) Legalább százezer ember ment ki a ba-neasa-i repülőterre, hogy tanuja legyen a repülőversenynek, amit a román Aero-társaság rendezett. Már két héttel a verseny előtt a Calea Victoria legélénkebb pontján, a Cercul Militar előtt elhelyeztek egy repülőgépet és az első napokban szinte megakadt a forgalom a Victorián, annyian álltak körül a gépmadarat. És ez a csendesen ott pihenő gép, tényleg megtette a magáét, valóságos népvándorlás indult meg a repülőter felé.

A nap hőse egy francia kisasszony, M. le Denise Collin volt, aki a repülőverseny alatt két ízben is többszáz méter magasságból egy repülőgépből, egy ejtőernyő segítségével kiugrott. A repülőter közepéről lassan startol egy repülőgép, száz méter magasságban körülkerüli a teret. Teljesen fehér ruhába öltözve, ott ül a pilóta háta megett Collin kisasszony. Most még egy repülőgép startol, egy könnyű kis monoplán, egy olasz pilóta ül a kormánykerék mögött: Bottala. A kis monoplán nyílegyenesen furódik az ég felé, pár száz méterrel magasabban repül, mint a másik gép. Megkezdődik a levegőben való üldözés. És a százazernyi tömeg, habár jól tudja, hogy mindaz, ami most a levegőben történik, csak játék, mégis lélegzetvisszafojtva nézi a „tragédiát”, aminek ott fent programszerűt be kell következnie.

Az olasz pilóta lejjebb ereszkedik és a repülőgép szárnya alatt elhelyezett bombavető készülékkel leengedi az első bombát. A „bomba”, melyben természetesen semmi gyilkoló anyag nincsen, hatalmas pukkanással robban szét a nézők feje fölött. A megtámadott gép menekülni igyekszik. Egy repülőtest elmagyarázza, hogy az ilyen támadások elől nem lehet elmenekülni, csak egy módon. A megtámadott gép igyekszik a támadója fölé kerülni. Alig kétszáz méter magasságban kigyózik most a két gép, de végül az olasz repülő — kerekedik felül. Alig tíz méternyi különbség van a gépek között, még egy robbanás — az üldözött gép kigyullad...

A pilóta mögött felemelkedik egy fehér ruhába öltözött alak: Collin kisasszony s merész ivben kiveti magát a repülőgépből. Talán ötszáz méter magasan lebeg most a gép. Vagy öt métert zuhanhatott, amikor a hátán levő összehajtogatott ejtőernyő lassan felnyílik — egy ernyő alakul a bátor francia kisasszony feje fölött és alig telik el két perc, M. le Collin már lent van a földön. Úgyesen kiugrik az ernyő zsinórzataiból és nevetve fogadja a gratulációkat. A kivezényelt katonaság szinte képtelen az izgatott tömeget megfékezni. Mindenki oda akart rohanni a tér közepére. Nekünk sikertült a francia kisasszony közelébe férköznünk. Mlle Collin már nem fiatal hölgy; nevetve áll ott a repülőtestek között:

— Most ugrottam ki ötvenkettőszáz repülőgépből, mondja kacagva.

— Mit érez így ugrás közben, kérdezi tőle egy ur.

Collin kisasszony meglepetve néz rá a kérdezőre.

— Még erre igazán nem gondoltam, mondja kacagva, de várjon, most még egyszer ugrani fogok és ha nem felejttem el, magára gondolok.

Majd működésbe léptek a francia és olasz vendégek. Bámulszatos mutatványokat végeztek. Voltak pillanatok, mikor a százazernyi tömeg szinte egy torokból — felsikoltott. Ezek a külföldiek fejfelé lefelé zuhantak a repülőgéppel, aztán mintha misem történt volna, nyugodtan repültek tovább.

Egy hatalmas duplafedelt Fiat repülőgép állt rendelkezésre, azok részére, akik megakarták próbálni a repülést. Eleinte nem igen akadt vállalkozó, de amikor a hatalmas gép tíz percnyi repülés után sértetlenül tette „partra” a esillogó szemű vállalkozókat, akkor már olyan tömegben jelentkeztek bátor emberek a közönség köréből, hogy csak egy kis részük kaphatta meg a levegő-keresztiséget. Egy repülés ára 500 lej volt, de amikor elmondtuk, hogy olyasóink részére akarunk beszámolni az első

repülés izgalmairól, ingyen tehetjük kockára a nyakunkat.

Nem minden megilletődés nélkül foglaltunk helyett a szűk kabinban és egy ur, aki előttiünk ült és épen fel akarták rá csatolni a szijakat, mely a helyéhez rögzíti az utasokat, — a szivbajára hivatkozva átadta a helyét a következő jelentkezőnek. A pilóta mosolyogva foglalja el helyét, a légszavár megindul és a repülőgép a kerekein szalad előre.

Egy gyors automobilon ül az ember... ez az első érzés, azonban most történt valami. A föld, melyen eddig szaladtunk, hirtelen süllyedni kezd, pontosan az az érzésünk, mintha egy liftben ülnénk, mikor az hirtelen megáll. Az ember nem kap levegőt és a hátunk mögött

Tömegesen szed áldozatokat a Maros Aradon.

Három fiatalember fürdés közben a Marosba fullt. — Az aradi rendőrség nagyarányú óvintézkedést tesz a szerencsétlenségek megállítására.

(Arad, június 3.) A gyorsan beköszöntött kánikulai hőség elől a Maros hűs hullámaiban keresnek menedéket az aradiak. A Maros szürke, piszkos vize pedig gyönyörűséget és halált osztogat: alattomosan, simogatón öleli át a tikkadt testeiket és ha a hívogató hullámoknak önként nem engedelmesskedik az áldozat, úgy letépi magához a mélységbe, a halálba. A tegnapi ünnepen különösen perzselt a nap. Az összes aradi Maros-fürdők zsufolva voltak emberekkel és a megáradt folyó szürke vizéből — pedig ott tilos a fürdés. — felbukkant egy-egy fej egy-egy ember, aki talán büszkélkedni akart erejével, bátorságával és nem elégedett meg az állandó örizet alatt tartott uszodákkal, neki veszély kellett. A Marossal pedig nem lehet tréfálni. Tegnep három embernek halállal kellett fizetnie virtuskodásáért. Három meggonddalattal fiatalember fulladt bele tegnep a Marosba és egy aradi asszony holttestét fogták ki a vízből. Az asszony, — mint megállapították — önként menekült a halálba.

Bradean János tizenhét éves tanuló, az ujaradi hid közelében fürdött barátival. Délután három óra volt és a Maroson számos csolnak uszkált. Bradean, aki jó uszó volt, egyszerre rémülten kiáltozni kezdett. Barátai eleinte tréfára vették a dolgot, de amikor látták, hogy a szerencsétlen fiút elragadta az ár és kétségbeesetten próbálkozik felszinen maradni, utána usztak. Közben egy csolnakázó is észrevette a fuldoklót és teljes iramban igyekezett arra felé. A fiú pedig gyengülő erővel vívta borzalmas harcát a halállal. Épen, amikor a segítségére sietők közvetlen közelébe értek és már utána akartak nyulni, Bradean János teste elmerült a vízben. Egy-két nap múlva talán kiveti a folyó holttestét, valahol a cukorgyár közelében. Valószínűnek tartják, hogy a szerencsétlen fiú görcsöket kapott és az okozta tragédiáját.

Cristea Péter tizenhat éves iparostanonc a timisoarai (temesvári) hidnál fürdött a Marosban. Tragédiája teljesen hasonló Bradean Jánoshoz. Jó uszó volt és egyszerre örvénybe került. Elvesztette lélekjelenlétét, néhány percig még látható volt a fuldokló elkékült arca, de mielőtt a segítők megérkeztek volna, eltűnt. Órákig kutatták holttestét a vízben, de hiába; a Maros nem könnyen adja vissza azt, akit elrabolt.

Dodean Pál középiskolai növendék, Dodean Lázár aradi tisztviselő fia tegnep délután fél négy órakor szintén áldozata lett a Marosnak. A katonai strand mellett fürdött és nem tudott megbirkózni az árral, amely elragadta. Segélykiáltását csak akkor hallották meg, amikor a szerencsétlen fiú több mint száz méter távolságra volt a strandtól. Többen a vízbe ugrottak, hogy a fuldokló segítségére siesse- nek, azonban késő volt. Mielőtt elértek volna,

elő ur úgy belekapaszkodott a hátunkba, mint-ha már zuhanunk volna lefelé.

Egy hatalmas térkép fekszik alattunk, mely valamit részeg táncot jár, csak egyedül mi állunk egy helyben. Megpróbálunk eligazodni a mozgó térképen. A Dambovita vize csillog a napsütésben. De valami egész furcsa dolog történt, mert legalább négy Dambovita-folyót is láttunk, melyek keresztül-kasul gázolják a bucuresti-i utcákat. A Metropolia dombon felfedezzük a régi katedrális, azonban ha a kabin tulsó oldalán kinéztünk, ott is láttuk a Metropolia dombot...

De mi ez?

Szent Isten, zuhanunk...

Az alattunk táncoló térkép hihetetlen gyorsasággal rohan felénk. Zuhanunk lefelé...

Nem történt semmi. Eltelt a tíz perc és az ügyes pilóta, egy merész siklórepüléssel földet ért... Ez az ijedség tényleg nem ért volna meg ötszáz lejt. (f. a.)

a fuldokló eltűnt a Maros hullámaiban. Holttestét még nem találták meg.

Az aradi cukorgyár közelében, tegnep délután egy oszlásnak induló holttestet vetett ki a Maros. Azonnal értesítették a rendőrséget, a honnan dr. Luszt Ferenc hatósági orvos és Jancu Traian rendőrségi igazgató mentek ki a helyszínre. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a hulla körülbelül tíz napig lehetett a vízben. A zsebekben talált elázott irásokból kiderült, hogy a szerencsétlen özv. Palerszki Jánosné, akinek eltűnését még május 25-én bejelentette családja az aradi rendőrségnek. A holttestnél megjelent Palerszkiné leánya, aki kétségbeesett sirással mondogta el, hogy édesapja öt hónappal ezelőtt halt meg és családját a legnagyobb nyomorban hagyta. Édesanyja beteges volt és öt felnőtt gyermek van a családban, akik közül egynek sincs jelenleg foglalkozása. A boldogtalan asszony az utóbbi időben többször emlegette gyermekeinek, hogy öngyilkos lesz. Május 23-án eltűnt hazulról és 25-én jelentették be a rendőrségnek eltűnését. Távozása előtt senkinek sem tett említést arról, hogy a Marosba öli magát és semmiféle írást nem hagyott hátra. A hullát az alsótemető háttér házába szállították. Az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

Mozi.

xx Harry Liedtke, Conrad Veidt és Werner Krauss ma, szombaton utoljára szerepelnek az „Asszonyok Oligotája” című szenzációs filmben, amelyet állandóan zsufolt házak mellett vetít az aradi Apolló. Az előadások 6, fél 8 és negyed 10 órakor kezdődnek.

xx „Oh, doktor drága” című rendkívül érdekes vígjátékot ma, szombaton vetít utoljára az aradi Uránia mozgószínház. Az előadások 6, fél 8 és negyed 10 órakor kezdődnek.

xx „Kárhozottak” című szenzációs drámát vasárnapról kezdve mutatja be az aradi Apolló mozgószínház. Főszereplői Marcella Albini és Vladimir Gaidarov.

xx „Őszl hadgyakorlatok” címen bájos vígjátékot vetít vasárnapról az aradi Uránia mozgószínház. A főszerepet Hanny Weisse, a legkedvesebb filmművész nő játsza.

xx „Az éj ura” a Marosparti mozgószínházmal slágere: E film tartalma nem mindennapi. A hetedik menyországba emelő szerelem, amely rövidesen a mocsárba taszít, gyakori bosszúvá válik, hogy a végén felderítse az igazi tettest.

:-: Oh doktor drága :-:

Vígjáték. Ma szombaton utoljára az aradi Urániában. Az előadások 6, fél 8 és negyed 10 órakor kezdődnek.

SPORT.

A Nemzetiek fölényes győzelme Aradon.

Nemzeti—AAC—ATE 5:1 (3:0).

A tartalékos pesti csapat nagybörzsben kielégítette a hozzáfűzött várakozásokat. Középesen jó footballt játszik, az együttesből az egyesek kvalitásai ki-kicsillanak. A csapat erőssége a támadás, Rémay II. ideális esenter-csatár. Tegnap ő volt a csapat legpompásabb embere, aki megvesztegető trükkökkel ragadtat el, okos irányítással, hirtelen kitöréssel, lövőkészséggel egyaránt veszélyes. Mellette négy hasznos munkája csatárról kell szólnunk. A szélsőknek nem volt valami jó napjuk, főként gyenge volt híréhez képest Rémay III. Az őszekötők közül Bihámi az igyekvőbb és ügyesebb. A hattrió a csapat viszonylag bizonytalan része, amely csak a II. félidőben Veréb beállításával frissült fel. A védelemben Gallina nagyjövője, a háttvédeknél Szendrőt véltük nyugodtabbnak, bár Havas is jó. Mindkettőt azonban ügyes, fürgé csatárlánc alaposan megzavarhatja. — De ettől tegnap nem igen kellett félniük. Az aradi kombinált csak a II. félidő első 25 percében talált magára, a játék többi részén a Nemzetiek fölénye erősen érezhető volt. A csatársor az egyetlen goal elérése körüli percekben mutatott néhány szép momentumot s Barbu II. (Olympia) beállítása hatalmasat lendített a csatárkvintett eredmény elérési lehetőségén. Tóth és Schwartz törekvését megzavarta Duffner érthetetlen gyenge játéka.

A fedezetsorban átlagos három, azaz négy-halfeljesítménnyel állunk szemben. Kiemelni közülük senkit sem érdemes. Singer sokszor egymaga verte vissza a támadásokat, Balogh sok és veszélyes helyzetet tett ártalmatlanná. Érdekes a meccs korner mérlege, mely 9:3-as Arad fölényt mutat, ennek ellenére a játék mezonyében állandóan Nemzeti fölény mutatkozott és a goalarány nem is mondható túlzottnak, legfeljebb az ötödik goal volt több a kelletténél. A csapatok a következőképpen állottak fel: N.: Gallina — Havas, Szendrő — Hossó, Volentik (Veréb), Weinberger — Rémay III., Lankó, Rémay II., Bihámi, Czétényi, Komb.: Balogh — Singer, Pfeiffer II. (Mihály — Vidák, Szabó B., Szabó J. (Pfeiffer.) — Duffner, Schwartz, Kelly, Czégka (Barbu II.) — A goalok a következő sorrendben estek: I. félidő 13. p. Rémay II. lövése után Balogh két ízben is ment, végül Bihámi lövése goal (1:0). 31. p. Rémay ügyes fejese jut hálóba (2:0). A 35. p. pedig Balogh kissé könnyelmű védeése után Rémay II. újabb goalját hozza (3:0). A II. félidő 2. p. már Rémay II. hirtelen fejese perdül goalba (4:0). Feleleképpen a 10. percben Kelly kiugrik s lövése a kombinált chrengoalját eredményezi (4:1). A 29. p. Rémay III. kornerét Veréb betejelt, ezzel beállítja a végeredményt (5:1). Burdán Miklós meglepően jól bíraskodott. (gól.)

O A Bástya impozáns győzelme Timisoaran.
Bástya—TAC—Banatul komb. 5:1 (3:1). A mérkőzés a kombinált támadásával kezdődik s már az 5-ik percben Korony pompásan szökett Posszákot, aki közről éles gólt lő. Azonban a Bástya ellentámadást vezet s a következő percben kavardásból Wahl az üresen hagyott kapuba lő. A 14-ik percben Weber hosszú lövése ér hálót, majd a 22-ik percben Busch védhető lövése gól. Ezután változatossá a játék, kölcsönös kornerekkel. A szünet után a 7-ik percben Höss helyezett lövése hálót ér, majd a 18-ik percben ugyancsak Höss lő gólt. A Bástya továbbra is fölényben marad, nagyon szép akciókat vezet, de a védelemnek mindig sikerül eredményesen közbelépnie.

O A vasárnapi mérkőzések bírói. A bíróbizottság a vasárnapi mérkőzések vezetésére a következő bírókat küldte ki: AAC-pálya: június 5-én, vasárnap délután 4 órakor Vatián Titusz. Délután 6 órakor Kubick Ernő. Határbírók: Matusz András, Juhász Zoltán, Fock Béla, Csenka Gábor. Június 6-án, délután 4 órakor Oravetz László, délután 6 órakor Crisnic Jenő. Határbírók: Kalmár Tibor, Juhász Zoltán, Balajthy István, Tóth Péter. A határbírók felkéretnek, hogy délután 4 órakor megjelenni sziveskedjenek, hogy az ott megejtendő sorsolások után az érdekelték átcsereíthetők legyenek. Tricolor-pálya: június 5-én délután 4 órakor Olympia II.—Tricolor I. Sendorf József, délután 6 órakor AMTE komb.—Tricolor, Kalmár Tibor. Június 6-án délután 4 órakor Tricolor jun.—V. Victoria jun., Hamermann Béla. Délután 6 órakor Tricolor I.—V. Victoria, Harangozó István. Gloria CFR-pálya: június 5-én délelőtt tíz órakor Gloria-CFR ifj.—ATE ifj., Pálffy Gyula.

O Jubiláris vándordíj körmérkőzés az AAC-sporttelepén. A pünkösdj ünnepek alatt a brasovi Coltea s a vulkáni Minerul neves egyesületek footballjátékosai versenyeznek az ezüst serleg vándordíjért, amelyet múlt évben az AAC, a temesvári TAC-tól visszaszerzett. Sportkörökben élénk érdeklődés kíséri e versenyt, ki lesz a vándordíj új védnöke, amelyért az ATE, és AAC játékosai is küzdenek.

O A Gloria-CFR súlyos veresége Vulcaniban. Minerul—Gloria-CFR 3:0 (0:0).

O Színészek—textilgyári tisztviselők footballmérkőzése lesz ma, szombaton délután 6 órakor a Gloria—CFR-pályán.

O Az ATE országos atlétikai versenye. Az első nagyszabású országos atlétikai verseny tegnap folyt le Aradon jó rendezésben, a néptelen mezőnyökkel és a számok nagyobb részében átlageredményekkel, kifejezésre juttatva atlétikánk visszafejlődését. Eredmények: Szeniorszámok. 100 m.: 1. Péter (TAC) 11.4 mp. 2. Bergenthal (TAC). 3. Schimmer (TAC). 6 induló. — 400 m.: 1. Kardos (AAC) 54.2 mp. 2. Latter (TAC). 3. Walter (AMTE). 3 induló. — Diszkoszvetés: 1. Dávid (CAMP) 43.55 m. 2. Spolarich (Minerul) 36.74 m. 3. Péter (TAC) 33.59 m. 4 induló. — Súlydobás: 1. Fritz (Coltea) 13.31 m. 2. Dávid (CAMP) 13.19 m. 3. Péter (TAC) 10.25 m. 6 induló. — 800 m.: 1. Kardos (AAC) 2 p. 07.3 mp. 2. Varga (ATE). 3. Fövényi (ATE). — Távolugrás: 1. Fischer (TAC) 638 cm. 2. Glück (ATE) 522 cm. — Svédstaféta: 1. AAC 2 p. 10 mp. 2. ATE. 2 induló. — Ifjúsági számok: 100 m.: 1. Bulgakoff (Kin.) — 400 m.: 1. Koch (Kin.). — 1500 m. ifj.: 1. Kinizsi. — 300 m.: 1. Kirch (Wacker) 10 p. 22.2 mp. Előnyverseny. Magasugrás: 1. Katona (ATE) 178 cm. (13 cm. előny). — 5000 m.: 1. Scheirich (TMTE) 18 p. 19 mp. (előny nélkül).

O Román—lengyel tennismérkőzés. Most folynak Lembergben a román—lengyel országközi tennismérkőzés küzdelmei, amelyekben Romániát Poulieff, dr. Lupp, Nini Goleacu képviselik. A legutóbbi 7:2-ös Bucuresti—Krakkó-mérkőzés eredménye nem lehet mérvadó az országközi mérkőzés kimenetelére vonatkozólag, mert a krakkói játékosok jóval gyengébbek a reprezentatív lengyel tenniszjátékosoknál, míg Bucurestet akkor Krakkóban a legjobb fővárosi játékosok alkották.

O Román—osztrák tennisz hatoscsapatverseny. Román pünkösdkor Bucurestiben osztrák—román tennisz hatoscsapatverseny lesz, melyen román részről San Galli, Poulieff, dr. Lupp, Dörner, Bunea és Ronetti Roman indulnak. Párosban Poulieff—San Galli, dr. Lupp—Dörner, Bunea—Ronetti Roman játszanak.

Erzsébet Mozgó

Ma d. u. 1/2, 8 és 10 órakor
Irgalmas nővér.
Szentimentális filmretek.
Főszerephon: **Mindszenythy Mária**
Ezt megelőzi:
„Ó“ **Harold Lloyd** „Ó“
Kacagató vígjáték. **Jön! LOTHILA.**
Szép idő esetén az esti előadás a kertelviszágban.

A hangtalan fütty-jelzés.

A párisi rendőrség legújabb védelmi eszköze a betörők ellen.

(Az Aradi Közlöny párisi tudósítójától.)
A párisi rendőrfőnökség technikai laboratóriumában hetek óta új találmánnyal folytatnak kísérleteket. A kísérletek eredményétől függ az, hogy milyen mértékben tökéletesíthetik a rendőri büntügyi szolgálatot. A találmány külsőleg pipa alakú és arra szolgál, hogy segítséggel a rendőrszem hangtalan jelzéseket becsásson rendeltetési helyükre. Az a rendőrszem, akit a készülékkel felszerelnek, bármilyen időpontban beadhatja riadó, vagy figyelmeztető jelzését, anélkül, hogy a jelzés más ember füle számára hallható lenne.

A jelzést, a hangtalan hanghullámokat más nem hallhatja, csak az a rendőr, akit felvevő készülékkel láttak el. Ez a körülmény azért is nagyfontosságú, mert az eddigi közönséges sípjeléseket a betörők és egyéb érdekelt bűnözők pontosan ismerték s még mielőtt vesztették volna, kitérték a szedelem elől.

A nem hallható hanghullámokat tehát csak az hallhatja, akinek szánták — jelen esetben a másik rendőrszem. A vevőkészülék parányi kis golyóba van elrejtve, amelyet az őrszem fülebe dughat. Az adó és vevőkészüléknek igen egyszerű a mechanizmusa. A kis pipa is elfér a rendőr zubbonyának zsebében.

Nem az első eset, hogy a büntügyi és közbiztonsági szolgálatban a nem hallható hullámokkal kísérleteznek. Ismeretes, hogy a hang levegő meghatározott számu rezgése folytán áll elő és másodpercenként 333 méter sebességgel terjed minden irányban. Az emberi fül másodpercenként 50,000 rezgéssel haladó hanghullámokat még érzékeli. Ezen felül a rezgéseket már nem halljuk. Ezen alapszik a párisi rendőrség szelímes kis készüléke. A találmány segítségével a párisi rendőrök olyan hanghullámmal érintkezhetnek egymással, melyet a közönséges emberi — azaz, hogy betörőfüll — nem hallhat. A találmány tehát műfül a hang fölötti hang számára.

Évekkel ezelőtt a láthatatlan sugarakat akarták erre a célra felhasználni. Az ugynevezett ultravörös és ultraviolet sugarakat, amelyeket az emberi szem nem tud érzékelni, noha jelenlétük más módon kimutatható. Az ultravörös sugarak hőt termelnek, míg az ultraviolet sugarak a fényérzékeny lemezeket feketére festik. A láthatatlan sugarakat azonban rendőri szolgálatra nem találták alkalmasnak már csak azért sem, mert igen komplikált szerkezeteket kellett volna a sugarak felvételeére használni. Emellett ezeknek a sugaraknak megvan az a tulajdonságuk, hogy általában csak egyenes irányban haladnak s így a rendőrszemnek a zezugos utcákban nem tudták volna egymást értesíteni. A nem hallható hanghullámok minden irányban egyforma erővel terjednek és még nagy távolságban is felvehetők.

Természetes, hogy a betörők, miként a közönséges füttyjelekkel szemben megtalálták a védekezés módját, az új készüléknek is keresni fogják az ellenszerét s majd a saját felvevőkészülékükkel igyekeznek operálni és elveszni a titkos rendőri jelzéseket. A találmány készítője azonban erre is gondolt. A vevőkészülékeket ugyanis — körülbelül úgy mint a rádiónál — különböző tetszés szerint megállapított hullámhosszra lehet állítani, ami természetesen teljesen illuzóriussá teszi a bűnözők próbálkozásait.

: Asszonyok golgotája :
|| Harry Liedtke és Conrad Veidt-tal ||
Ma, szombaton utoljára az Apollóban.
Az előadások 6, fél 8 és egy negyed 10 órakor kezdődnek.

AZ ÉJ URA

RUDDOLF KLEIN ROGGE és AUD EGEDE NESSEN-nel
ma a Marosparti Mozsínházban.

Ma szombaton disznótoros vacsora Bondárnál Str. Blanduziei (Közép-ucca) 5.
Erdélyi Ferus jónevű zenekara muzikál. Nyitva reggel 3 óráig.

Kommunista zendülés Szalonikiben.

A sztrájkoló munkások barrikádharca a esendőrökkel és katonákkal.
Sok halott, sebestült és fogoly.

Szalonikéből jelentik: Az uccán a sztrájkoló tömegek vörös zászlóval vonultak fel és kommunista dalokat énekeltek. A kirendelt lovaszázad belevágtatott a tömegbe, mire a tüntetők visszavonultak a szakszervezeti épületig, ahol uccakövekből barrikádot építettek és a barrikád mögé sáncolták el magukat. On-

nan központba adták a katonákra, kik gépfegyverrel tüzeltek a barrikádokra. A harcban mindkét fél részéről számosan estek el. Végre a rendőrség háttülről megkerülte a munkásokat és hátbatámadta őket. Az egyes kommunistákat csak heves kézitusája után sikerült elfogni. Eddig 135-öt tartóztattak le, közöttük több képviselőt.

Közgazdaság.

Zürichben 3.15.50, Párisban 15.45 a lej

Helyi valutaárak. (Június hó 3.)

Kifizetések: Berlin 40, Amsterdam 67.60, Newyork 168.25, London 819.50, Páris 6.61, Milánó 9.40, Prága 5, Budapest 29.45, Zágráb 2.96, Bécs 23.75, Zürich 32.45. — Árú: Márka 40, dollár 168, angol font 819, francia frank 6.60, olasz lira 9.40, cseh korona 5, pengő 29.40, dinár 2.95, osztrák schilling 23.70, svájci frank 32.40. — Pénz: Márka 38, dollár 166, angol font 800, francia frank 6.50, olasz lira 9, cseh korona 4.85, pengő 29, dinár 2.85, osztrák schilling 23.70, svájci frank 1.40. — Irányzat: tartott.

Zürichi tőzsdenyitás. (Június hó 3.)

Berlin 123.20, Amsterdam 208.10, Newyork 519.87.50, London 2525.50, Páris 20.36, Milánó 29.35, Prága 15.40, Budapest 90.62.50, Belgrád 9.13.50, Bucuresti 3.15, Varsó 58.10, Bécs 73.16.

Zürichi tőzsdezárlat. (Június hó 3.)

Berlin 123.20, Amsterdam 208.15, Newyork 519.96, London 2525.20, Páris 20.36, Milánó 29, Prága 15.40, Budapest 90.65, Belgrád 9.13.50, Bucuresti 3.15.50, Varsó 58.10, Bécs 73.17.50.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Június hó 3.)

Kifizetések: Páris 6.57.50, Berlin 39.85, London 816.50, Newyork 167.75, Milánó 9.37, Zürich 32.45, Bécs 23.70, Prága 4.99. — Valuták: Napoleon 665, német márka 39, leva 1.20, török lira 0.85, angol font 810, francia frank 6.65, svájci frank 32, olasz lira 9.10, drachma 2.25, dinár 3, dollár 167, lengyel márka 18, osztrák schilling 24, magyar pengő 29, cseh korona 4.80.

— Uj ügyészt az Aradi Ipar és Népbanknál. Az Aradi Ipar és Népbank igazgatósága a pénzügyet ujonnan választott igazgatóját: dr. Bedő Árpád aradi ügyvédet, a bank ügyészévé nevezte ki.

— Mai árfolyamon stabilizálják a lírát. Rómából jelentik: Volpi pénzügyminiszter a kamarában egy hosszabb beszéd keretében kijelentette, hogy a kormány a lírát a jelenlegi árfolyamon akarja stabilizálni.

— Placi árak. Burgonya 7 lej, hagyma 20 lej, tehénturó 16—18 lej, juhturó 56 lej, vaj 100—140 lej, cseresnye 16—24 lej kilogrammonként, tojás 2 lej darabja, sökség 5 lej csomója, bab 8 lej, tej 7 lej, teffel 40—46 lej literje, saláta 50 bani fejenként. A baromfiplac árai: sovány liba 170—220 lej, sovány kacsa 100—130 lej, tyúk 100—150 lej, csirke 70—120 lej párja, kővér liba 200—280 lej, kővér kacsa 100—130 darabja. A gabonapiac árai: buza 840 lej, kukorica 540—550 lej, árpa 600 lej, zab 600—620 lej métermázsánként. Az átlavásár árai változatlanok.

Rádió-műsor.

Szombat, június 4. Wien—Graz. 18.30. Operettelőadás. — Pozsony. 18. Hangverseny. — Zágráb. 20.30. Hangversenyt. — Milánó. 20.45. Operaelőadás. — Boroszló. 21.20. Állat az ucca t. szél. — Prága. 22.25. Zene. — London—Darenty. 22.30. Táncczene. — Stuttgart. 20.15. Kamarazenekar. — Frankfurt a M. 20.15. Vidám est. — Róma. 17.20. Hangverseny. — Berlin. 20.30. Zenekari hangverseny. — München. 22—1. Táncczene. — Budapest. 9.30, 12. és 15. Hírek, időjelzés. 17.02. Az opera kamarazenekarának hangversenye. — 18.45. Cigányzene. — 20. Sportelőadás. — 20.30. Hangverseny. — 22. Hírek és táncczene.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közöltékkel nem vállalunk felelősséget
ÉRTESÍTÉS.

A régi jóhírnevű Parcul Eminescu (Baross-parki)

kioszk és étterem ismét megnyílt.

Elsőrendű meleg és hideg konyha, kiváló borok és egyéb hűsítő italok. Esténként Horvát Gyuszi közkedvelt aradi elsőrendű cigányzenekara játszik. További szíves pártfogást kérj 2973 KURTÁK.

WALDER MICI kalapszalonya

„Suzane” néven az új Neumanház I. emeletén M E G N Y I L T.

ROGASKA SLATINA

(ROHITSCH-SAUERBRUNN).

A legnagyobb és legmodernebb világhírű gyógyhelye a szerb, horvát és szlovén királyságnak. Gyomor-, bél-, máj-, vesebetegségek, emésztési zavarok, hólyagbántalmak stb. Külföldi látogatók részére 50% kedvezmény az S. H. S. vasutakon. Különösen mérsékelt árak az elő- és utószézon alatt. Felvilágosítást adnak a bel- és külföldi utazási irodák és a tárdíjazgatóság.

Rogaska Slatina, S. H. S.

Arad főterén,

I. emeleti helyiség,

áll: 2 nagy uccai és

1 nagy udvari szobából,

AZONNAL KIADÓ.

Irodának, szalonnak, orvosi rendelőnek, műhelynek, üzletnek rendkívül alkalmas.

Bővebbet az Aradi Közlöny kiadójában

Ha jól akar

szórakozni keresse fel a „BRISTOL” kávéház éttermét és kerthelyiségét. O elsőrendű cigányzenekar. Izletes hideg és meleg ételek. Pontos kiszolgálás. REGGELIG NYITVA!!

Felszámolás miatti végkiárúsítás

folytán a raktáron levő férfi-, női- és gyermekcipők feltűnően olcsóárért vehetők
OLARIU & COMP cipőüzletében Bui. Regele Ferdinand 47. (Boros B.-tér.)
A saroküzlet berendezésével együtt átvethető. 2700

CEMENTIPARI GÉPEK,

cementtörcserepek, üreges betontömbök, beton- és salaktöglák, cementlapok stb. előállítására.

Formák:

Betonosövek, kutgyűrűk, lépcsőfokok stb. előállítására. — I-a cementfestékek. — Complet cementipari berendezések raktárral azonnal szállít.

„MODERNA”

Építőipari Gépek és Radiátor R.-T. Brasov, Kiss-u. 12. Telefon 5-78.
Mielőtt gépeket vásárol, tekintse meg gazdagon felszerelt raktárunkat.
Prospektusok, árajánlatok díjmentesen.

Klein és Weinberger

textilnagykereskedők Arad, P. Avram Ianeu (Szabadság-tér) 1. sz. alatt

m e g k e z d t é k

bő választéku engros üzletekben detail-vevők részére

az elárúsítást.

Az engros árak változatlanul maradnak detail vevők számára is.

A Neptun-fürdőben naponta elsőrangú hideg, meleg ételeket, hűsítő italokat szolgálunk fel. Abonoma előjegyezhető. Cukrászat, Ping-pong, szépségverseny, tombola.

Angol tenniszcipő Lei 390. Apponyi Testvéreknél Arad, városházával szemben.

Legdivatosabb hőkakapok érkeztek! Darabja: 350 lej. „GABY” szalon. Szalmakalap átvarrása új modelljeim után leszállított áron 100 lejért. **Bulevard Regele Ferdinand 11. (Volt József főherceg-ut.)** 2974

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóíz hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kiírt szavak előhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közzétehető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdézkérdésre válaszolunk. Ajánlatok, jelzés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

SEMMI. Levele megjött, kérem értesítsen ha tud, mi baja, a másik dolog miatt feltétlenül szintén teljesen részletes értesítést várok a személy megnevezésével. Hü barát. 2957

ALKALMAZÁS.

VARRÓLÁNYOKAT jó fizetéssel felvesz az Aradi Kötőt és Kötőszöveggyár. RT. 2910

SUCHE eine deutsche Kinderpflegerin zu einem 2 jährigen Mädchen. Str. Greceanu 11. 2963

PERFEKT szakácsné és szobaleány kerestetik Str. Cloșca (Szt. László-u.) 12. sz. I. 8. 2958

LAKÁS.

CSINOS különbejárta butorozott szoba fürdőszoba használattal a város központján június 15-én kiadó. Bővebbet 4-6 óra között Lázár Farkasné, Str. Eminescu 6. I. em. 2966

VÉTEL ÉSELADÁS.

NÉGY métermázsza idel akácméz jutányosan eladó. Cim Száva Popoviciu Fentak (Temesm.) 2952

SZÉP konietti népművelőre, mulatságra olcsón kapható Arad, Str. Alexandri (Salac-u.) 6. házmeztérnél. 2956

12.000 LEJÉRT KAPHATÓ 3X4 méteres szirma szőnyeg, perzsa és gyári szőnyegek, bőröndök, festmények, ebédő, háló, uriszoba és szalon berendezések, asztalneműk, villanylámpák, íróasztalok, bőrfotelok, klubgarnitúra, virágállvány, seiyem perzsa asztalterítő, seylon, nyerekkocsi, különböző hangszerek, réz-égy, porcellánok, dísz tárgyak, stb. eladók. Salgóné, Str. Consistoriului 12. sz. (Batthány-u.) I. em. jobb. 1000

ELADÓ SINGER-VARRÓGÉP, alig használt, igen olcsó áron. Str. Dorobantilor (Urbán Iván-ucca) 26. Neumann-üzlet. 400

BIZOMÁNYBA KERESK dísz tárgyakat, bőröndöket, mű- és antik tárgyakat, komplett szobaberendezéseket, szőnyeget, közszükségleti cikkeket, férfi ruháneműt, egyes butordarabokat stb. — Salgóné, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthány-ucca) I. em. jobb. 1000

TISZTA RONGYOT gépek tisztogatására keresünk megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 600

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

TÉGLA! Ajánljuk I. osztályu nagy- és kis méretű falazótéglát és cserépet gyártelepünkön vagonba rakva, helyben kiváratva helyszínrre szállítva, a legolcsóbb napi árban. **BRAUN GUSZTÁV** téglagyára Telefon 171. és 185.

TETRA BABY kelengye előnyös árban LUSZTIG és BERGER-nél Arad, Bulev. Regina Maria 24.

FIGYELEM! Aki tartós, szép és olcsó cipőt akar, az keresse fel **GARA** cipőüzletét Arad, Str. Eminescu 19. (Deák F.-u.), ahol javítások is elfogadtnak

Legjobb és legolcsóbb ásványvíz a **Lippafüredi „APOLLO”** gyógy- és borvíz. Kérje mindenütt. Várossal és megyei főtereket!

Merkler és Weiner fűszer-csemegé- és terményüzlet Arad, Str. Márkhegyi No. 12 (volt Kassuth-ucca) 2431

Házakra és földekre kölesönöket dollárban és lejben kedvező feltételekkel folyósítottok. **Herzog Sándor** 2810 Strada Brătianu (Weitzer János-ucca) 17. szám.

Butorok részletre kedvező fizetési feltételek mellett, készpénz árban. **GARA,** Arad, Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 10. szám **Cimre ügyelni!**

HUNGARIA Nagyszálloda BUDAPEST. Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak! Táviratcím: „HUNGARIOTEL”.

Női harisnya, azsuros, cakkos szélű prima Lei 145. Bogyó Á. Selyem harisnya — — — Lei 75, 85 és 117. Cérna min. Lei 95—125-ig! Selyem júr harisya — — — Lei 65 — — — Lei 75 — — — Lei 93—és 115 lej. Arad, Strada Eminescu Divatkoztyok 50 lejtől !! Férfi- és gyermekharisnyái (Deák Ferenc-ucca) 13.

Előkelő SPECIAL PENSIONAT

B. Freyler Utrata, Wien I., Kellowratring 9. és Xlt. Weing. 10. — Telefon: 96—2—50. Tanító- és nevelőintézet fiatal és felnőtt leányok részére. Villa internátus svájci minta szerint. Minden iskola nyilvánossági joggal. Nyelv- és zeneoktatás. Iparművészet. Hideg, meleg víz. Arnyas park. Kérjen prospektust és referenciákat. 2951

Ha új házat épített és elakarja az alsó nedvesség ellen szigetelni, vagy: ha nedves lakásait, pincéjét szárazzá akarja vakoltatni, használjon: 2748 **GÁBOR-féle SZIGET** nedvességelszigetelőt. Kérjen ajánlatot: — Minden város területére egyedárusítót keresek. **Gábor András** építész Arad, Str. Muciu Szavola No. 18

Makulatura, tiszta lappeldányok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

MOLNÁR ANTAL villanyerőre berendezett fagegnyűkáló telepen kész. **ajtók és ablakok kaphatók.** Ugyanott egy marógép (Fräser) és egy faegyengető (Al richter) eladó. Str. Cantacuzino (Határ-ucca) 83. sz.

Minden elfogadható áron vásárolhatók kiárusításból visszamaradt **ÜVEG- ÉS PORCELLANÁRUK.** Porcellánüzlet, Vaslakat épület, zsidó templommal szemben. 2798

Háromszobás teljesen újonnan festett tiszta lakás a volt Ilona-uccában szép udvarral, lelépés nélkül azonnalra kiadó. Megbízott: 15290 Györfly „Mures” irodája Str. Unirel

Őn is tudja, hogy minőségi Coventry Royal, Göricke, Dürkopp, Wafflerad és Puch kerékpárokat vehet **részletfizetésre HAMMER VILMOS** szaküzletében Arad, Piata Avram Iancu 5-6. (Szabadság-tér)

Volt Sarló-ucca 45. számú **magánház,** átveszhető 3 szobás lakással, 16158 **igen olcsón eladó.**

KITUNÓ MINŐSÉGU RÉZGALICZ (kék-kő) kapható nagyban és kicsinyben a zlatnai állami gyárban (Jud. Alba) kg.ként 26 lej árban. Vagontételnél bank garancia mellett 90 napi hitel. Ugyanott VASGÁLIC kg.ként 3 lej és 10 bani árban. Direcțiunea Uzinelor Metalurgice de stat Zlatna. 2837

LICITATIA PUBLICA. La recercarea firmei „Idet” din Arad se vor vinde prin licitatie publică care se va tine la 11. Iunie 1927. la ora 14) patru in biroul si cu intervenția notariului public dr. Eugen Beles Arad, Strada Brătianu No. 2. in sarcina, riscul si cheltuielile debitoarei tardive 1700 colograme lână tábăcară caustice aceluși care va oferi mai mult, eventual și o val prețul de strigare. Maria se poate vedea in locație și de lucru in magazia firmei „Idet” Arad, Calea Radnei No. 2. iar condițiile de licitatie sunt depuse in biroul notariului public, sus amintit.

Cipőszükségletét legolcsóbban és legjobban Weinberger cipőüzletében szerezheti be.